

3 Aruba

Nieuwe hematologiestraat verwerkt bloedonderzoeken sneller



8 Economie

Baggeraar Boskalis: Sterke 1e helft van 2020



10 Wereld

Voormalig Trump-adviseur Steve Bannon aangehouden



12 Sport

‘Onze winnaarsmentaliteit bepaalt hoe ver we komen’



Minister Lampe zet opnieuw in op digitaal onderwijs

ORANJESTAD — Hoewel het crisisteam voor 3 september opnieuw zal evalueren of de scholen open kunnen zodat het nieuwe schooljaar kan beginnen, houdt Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) er rekening mee dat de besmettingscurve van het coronavirus op dat moment nog niet zal zijn gezakt. Daarom ligt nu de nadruk op het alsnog gereed stellen van alle scholen voor het geven van digitaal onderwijs op afstand.

Minister Lampe hield vanochtend een persconferentie op het bestuurskantoor waarin hij aankondigde dat zijn ministerie samen met verschillende instellingen druk bezig is met voorbereidingen om er hoe dan ook voor te kunnen blijven zorgen dat het recht op onderwijs wordt gehandhaafd. In maart gingen de scholen dicht en was het de bedoeling om online onderwijs te volgen. Dit leidde tot de nodige uitdagingen en ook onvrede binnen de bevolking, wat uiteindelijk ertoe leidde dat premier Evelyn Wever-Croes (MEP) als opperbevelhebber van het crisisteam feitelijk over het hoofd van minister Lampe besloot de scholen alsnog te heropenen. Volgens de premier zou maar liefst 60 procent van leerlingen geen optimale toegang hebben tot internet, waardoor zij lessen zouden missen, ondanks dat telecom aanbieder Setar MiFi-dongles en gratis datageboden verstrekte aan scholieren. De premier gaf toen te kennen dat online lessen misschien – en de premier benadrukte daarbij ook het woord ‘misschien’ – een gedeeltelijke oplossing zou kunnen zijn, waarbij kinderen alleen op enkele dagen lessen thuis zouden kunnen volgen.

Capaciteit
Onderwijs-minister Rudy Lampe schetste vanochtend een compleet ander beeld. In de afgelopen periode zou zijn ministerie samen met verschillende andere instanties voorbereidend werk hebben getroffen om digitaal onderwijs dit keer wel effectief te laten verlopen. Vandaag zouden van de 45 scholen op het eiland slechts vijf hebben aangegeven dat zij niet toegerust zijn op digitalisering. Daarnaast heeft Setar haar capaciteit vertienvoudigd in de afgelopen paar maanden, wat volgens minister Lampe in elk geval het crisisteam meer gerust zal stellen. Aruba is een van de drie landen in de regio met de beste internetverbinding, verzekerde de minister. Onderzoek zou bovendien uitwijzen dat tachtig procent van alle scholieren toegang heeft tot internet en beschikt over een device om lessen te kun-

nen volgen. Voor de resterende 20 procent zal met hulp van docenten gezocht worden naar oplossingen.

Onderzoek Amigoe
Uit een steekproef die de Amigoe in april en mei uitvoerde onder leerkrachten binnen de Dienst Publieke Scholen (DPS) en de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) blijkt echter dat basisscholen op Aruba nog niet klaar zijn voor de invoering van digitaal onderwijs. Uit het onderzoek blijkt dat er sprake is van een digitale kloof tussen basisschoolleerlingen op het eiland. Kinderen die opgroeien in kwetsbare situaties, zoals (kans)armoede of in een buurt wonen waar te weinig openbare computers beschikbaar zijn, beschikken vaak niet over een device of hebben geen of een slechte internetverbinding of geen adequaat apparaat thuis om huiswerk te maken en actief mee te doen met lessen op afstand. Een op de vijf leerlingen zou volgens de gevraagde leerkrachten geen toegang tot internet te hebben. 22,2 procent van de leerlingen bleek geen internet thuis te hebben en kon ook niet bereikt worden door de leerkrachten. Daarnaast zou er ook sprake zijn van een gebrek aan digitale kennis bij ouders. Zeven van de tien geïnterviewde leerkrachten hebben aangegeven dat de meeste ouders geen kennis hebben van digitale technologie en dat dit tot gevolg heeft dat leerlingen niet aan hun opdrachten konden komen. Verder blijkt ook de instructietaal een barrière te zijn: leerkrachten merkten op dat laaggeschoolde ouders of Spaans-spreekende ouders die het Nederlands niet goed verstonden, hun kinderen niet konden helpen. De communicatie tussen de leerkrachten en ouders blijkt slecht te zijn op afstand, zo blijkt uit het onderzoek dat UA-student Thalia Croes in opdracht van de Amigoe uitvoerde. Ouders geven namelijk niet aan wanneer ze hulp nodig hebben of als ze iets niet begrijpen. Leerlingen zouden bovendien ook zelf hebben aangegeven dat ze liever in de klas les krijgen dan op afstand. “Mijn

leerlingen willen terug naar hun klas. Leerlingen vinden het raar om thuis te zijn en onderwijs te volgen, ze geven aan dat ze zich niet kunnen concentreren”, benadrukt een leerkracht.

Percentages

Voor wat betreft het onderwijs voor volwassenen aan de Universiteit van Aruba, Colegio EPI en docentenschool IPA gaat minister Lampe er vanuit dat zij in principe volledig zouden kunnen overstappen naar digitaal onderwijs. Voor het voortgezet onderwijs kan dit ook via het programma All You Can Learn, al blijft het mogelijk voor leerlingen om gewoon naar school te blijven gaan. Voor wat betreft kinderen in de leeftijden tussen de vier en acht jaar geldt dat zij ook voor hun algemene vorming contact met andere kinderen nodig hebben. Daarom wordt voor hen wordt presentie op school aangemoedigd, al is het dan wel met sociale afstand. Er zal op termijn moeten worden worden gekeken naar regelingen om kinderen 50 procent thuis lessen te laten volgen en met Sociale Zaken moet nog worden gekeken naar mogelijkheden voor opvang van deze kinderen terwijl hun ouders aan het werk zijn. Kinderen in de leeftijden vanaf negen jaar zullen ook een gemengde vorm van onderwijs moeten volgen, aldus de minister.

Experience Online Week

Ook aan de docenten zelf is gedacht. Marisol Croes van de IPA gaf vanmorgen te kennen dat in de afgelopen maanden een inventarisatie is gemaakt van wat docenten nodig zullen hebben om effectief digitaal onderwijs te kunnen geven. In de week voor 3 september zal special voor hen een digital lesprogramma worden samengesteld waarop elke dag nieuw materiaal wordt gepresenteerd over online lessen. Tijdens deze zogeheten Experience Online Week die het Nederlands niet goed verstonden, hun kinderen niet konden helpen. De communicatie tussen de leerkrachten en ouders blijkt slecht te zijn op afstand, zo blijkt uit het onderzoek dat UA-student Thalia Croes in opdracht van de Amigoe uitvoerde. Ouders geven namelijk niet aan wanneer ze hulp nodig hebben of als ze iets niet begrijpen. Leerlingen zouden bovendien ook zelf hebben aangegeven dat ze liever in de klas les krijgen dan op afstand. “Mijn

Cruiseschepen aangemeerd voor reparatie



ORANJESTAD — De zusterschepen ‘Sun’ en ‘Gem’ van Norwegian Cruise Lines (NCL) zijn uitgeweken naar Aruba. Oorspronkelijk zouden de schepen twee weken bij Curaçao afmeren. Maar de luchtvaartverbinding van Aruba met de Verenigde Staten en een ‘gangway’ op de juiste hoogte voor cruiseschepen maakte de keus voor Aruba doorslaggevend. De overige drie NCL cruiseschepen – de Pearl, Sky en de Insignia – blijven volgens SEL Maduro & Sons op Curaçao aangemeerd.

Kamala Harris officieel kandidaat-vicepresident VS

MILWAUKEE — De Amerikaanse senator Kamala Harris heeft gisteren de nominatie als kandidaat-vicepresident formeel geaccepteerd. Ze is de eerste zwarte vrouw in de geschiedenis van de Verenigde Staten die namens een grote partij kandidaat is voor deze functie.



Foto: Olivier Daulery / AFP

Senator uit Californië en kandidaat voor de Democratische vicepresident Kamala Harris

“We hebben een president die tragedies gebruikt als politiek wapen. Joe Biden zal een president zijn die onze uitdagingen te lijf gaat. De weg die voor ons ligt, zal niet gemakkelijk zijn. We kunnen struikelen. Maar ik beloof u dat we moedig en eerlijk zullen handelen. We zullen de waarheid spreken. En we zullen handelen met hetzelfde vertrouwen in u dat we u vragen om in ons te hebben. Het gaat niet om Joe en mij, het gaat om ons allemaal.” Joe Biden, die het op 3 no-

vember tegen Trump opneemt, zou vandaag zijn kandidatuur officieel accepteren met een toespraak tot de Democratische conventie en daarmee het vierdaagse evenement, dat zich voornamelijk online afspeelde, afsluiten.

De Republikeinen houden vanaf maandag hun conventie, waarop net als vier jaar geleden Donald Trump en Mike Pence hun kandidatuur zullen accepteren. Ook deze bijeenkomst zal vanwege het coronavirus grotendeels zonder publiek en online worden gehouden.

Ingangen Tweede Kamer dicht en Binnenhof afgesloten om betoging

DEN HAAG — De politie heeft vanmiddag de ingangen naar het gebouw van de Tweede Kamer en het Binnenhof afgesloten wegens een demonstratie tegen de coronamaatregelen. Honderd tot tweehonderd mensen houden daar een protest. De mobiele eenheid is ingeschakeld.

De demonstranten verplaatsten zich van het Plein naar de Grote Marktstraat,

een van de drukste winkelstraten van Den Haag. Daar staken ze de Grote Markt over, om vervolgens weer bij het Binnenhof aan te komen. Ze roepen leuzen als ‘wij zijn Nederland’ en ‘weg met de speedwet’. Ook richtte de demonstratie zich tegen de massaal aanwezig politie. Bij het Tweede Kamergebouw en het overdekte winkelcentrum de Passage kwam het tot opstootjes tussen agenten en enkele demonstranten.

Ophef onder VN-personeel over ‘racistische’ enquête over racisme

NEW YORK — Onder personeel van de Verenigde Naties is ophef ontstaan over een personeelsenquête over racisme. Op de vraag hoe medewerkers zich identificeren, was ‘geel’ een van de mogelijke antwoorden. Die term wordt door veel mensen van Oost-Aziatische afkomst als beledigend en racistisch ervaren.

De ‘VN-enquête over Racisme’ werd gisteren naar duizenden medewerkers gestuurd. In een begeleidende email staat dat het onderzoek deel uitmaakt van een campagne van VN-chef Antonio Guterres ‘om racisme uit te bannen en waardigheid te bevorderen’. Maar de eerste vraag, hoe medewerkers zich identificeren, bevatte met het mogelijke antwoord ‘geel’ een gedateerde westelijke term die denigrerend is voor Aziaten, klaagden meerdere geschokte VN-medewerkers. Andere mogelijke antwoorden waren onder meer ‘zwart’, ‘bruin’,

‘wit’, en ‘gemengd/multiraciaal’. “De eerste vraag is idioot, zeer beledigend en het is niet voor te stellen hoe die ooit is goedgekeurd voor een algemene enquête in een diverse organisatie als de VN”, aldus een medewerker. Een VN-woordvoerder beloofde dat de enquête offline wordt gehaald en wordt aangepast. De klachten noemt hij legitiem. “Wij erkennen dat deze categorieën met meer fijngevoeligheid geformuleerd moeten worden en zullen direct stappen nemen om dit recht te zetten”, aldus de woordvoerder. Organisaties en bedrijven staan onder toenemende druk om maatregelen te nemen tegen racisme en discriminatie sinds de massale protesten die volgden op de gewelddadige dood van de zwarte arrestant George Floyd. Hij kwam eind mei in het Amerikaanse Minneapolis om het leven nadat een witte agent minuten lang diens knie in zijn nek had gedrukt.

Europese Commissie sluit deal met Duitse vaccinfabrikant

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft een overeenkomst gesloten met het Duitse farmaceutische bedrijf CureVac over de levering van een vaccin tegen het coronavirus. Het gaat om 225 miljoen doses die de EU-lidstaten kunnen kopen als het vaccin effectief en veilig blijkt te zijn.

Het is de vierde deal die de commissie met vaccinfabrikanten heeft gesloten. De nieuwe afspraken vergroten onze kans op het verkrijgen

van een effectief middel voor Europeanen en de wereld”, aldus de commissie.

Het Duitse bedrijf kreeg eerder deze zomer een gun-

stige lening van de Europese Investeringsbank (EIB) van 75 miljoen euro voor de ontwikkeling van een vaccin tegen het coronavirus. Volgens commissievoorzitter Ursula von der Leyen gaan onderhandelingen met andere farmaceuten door. “Elke gespreksronde die we met de farmaceutische industrie afsluiten, brengt ons dichterbij het

verslaan van dit virus.” Eerder maakte de commissie af afspraken met AstraZeneca en Janssen Vaccines in Leiden, in beide gevallen voor 400 miljoen doses, en met de farmaceuten Sanofi en GlaxoSmithKline (GSK) voor 300 miljoen doses.

Nederland, Duitsland, Frankrijk en Italië slo-

ten overigens in juni al een deal over het vaccin dat de Universiteit van Oxford en AstraZeneca ontwikkelen. Dit viertal, verenigd in de zogeheten Inclusieve Vaccin Alliantie, koopt 300 miljoen doses als blijkt dat het vaccin werkt en veilig is. Die deal is inmiddels overgenomen door de Europese Commissie.

Indrukwekkende commando-overdracht

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Gistermiddag vond de commando-overdracht plaats van de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied en tevens directeur van de Kustwacht Caribisch Gebied.

Brigadegeneraal der mariniers Peter Jan de Vin zwaaide na 37 dienstjaren af bij Defensie en droeg de verantwoordelijkheden over aan Brigadegeneraal der mariniers Frank Boots.

De commando-overdracht vond plaats op Marinebasis Parera op de kade waar ook de Hr.Ms. Groningen ligt afgemeerd. Bij de plechtigheid waren tal van genodigden aanwezig, waaronder gouverneur Lucille George-Wout, minister-president Eugene Rhuggenaath als ook leden van het Corps Diplomatique. Hoogtepunt van de activiteit was het overvliegen van een Dash-vliegtuig en een helikopter van de kustwacht.

De hoogste militair in het Caribisch gebied gaat volgens het ministerie van Defensie met leeftijdsontslag. Gedurende het commando van De Vin vonden meerdere gebeurtenissen plaats die een grote impact hadden, zoals de orkaan Irma die over Sint Maarten raasde en verwoestingen aanrichtte en recentelijk het dieptepunt, de crash met de NH90 waarbij twee bemanningsleden om het leven kwamen.



Het vliegen van de Dash over de marinekazerne, waar de plechtigheid heeft plaatsgevonden.



Frank Boots begeleidt de gouverneur van Curaçao en echtgenoot Herman George. Geheel rechts de echtgenote van de nieuwe commandant.

Experts Ray Bodok en Gerhard Hoogers:

‘Gelijkwaardigheid en autonomie is in de praktijk zoekgeraakt in Statuut’

ORANJESTAD — In het Nederlandse weekblad *HP/De Tijd* is deze week aandacht besteed aan de autonomie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten. Het artikel is getiteld ‘Autonomie Antillen sterft een langzame dood’ en beschrijft de huidige situatie op de eilanden.

In het artikel in de rubriek ‘De Zeepkist’ komen Ray Bodok (expert samenwerkings- en organisatievraagstukken) en Gerhard Hoogers (hoogleraar staatsrecht) aan het woord. Zij betogen dat Nederland momenteel een ondemocratische staatkundige verandering op de drie eilanden doorzet. “In ruil voor een coronalening wil de Nederlandse overheid een aantal wettelijke aanpassingen doorvoeren die de autonomie van de Antillen nóg verder zou inperken.”

De experts stellen dat het bestuur op de eilanden in het Caribische deel van het Koninkrijk aandacht verdienen. “En dat krijgt het ook: aan beide kanten zijn kritische geluiden te horen. Daarom gaan we het hier niet daarover hebben. De realiteit is dat we gezamenlijk een Koninkrijk vormen met een ingewikkelde geschiedenis, gevoelige verhoudingen en uiteenlopende belangen, wat het besturen niet eenvoudiger maakt. Juist daarom is het onze plicht inzicht te geven in perspectieven die onderbelicht blijven”, aldus een passage uit het artikel.

Aruba, Curaçao en Sint Maarten komen, zo zeggen de experts, er bekaaid van af. De eilanden kunnen weinig tegen Nederland doen. “Als het eenmaal misgaat, is ageren volstrekt zinloos; de eilanden hebben geen enkele mogelijkheid om besluiten juridisch aan te vechten. Volgens het Statuut is protesteren in de Rijksministerraad de enige optie. De Nederlandse premier hakt dan uiteindelijk de knoop door of zijn eigen kabinet redelijk en rechtmatig handelt. De slager keurt zijn eigen vlees. Een onafhankelijke ar-

biter bestaat niet. De eilanden zijn dus overgeleverd aan het humeur van de Nederlandse premier. Een Nederlandse gemeente die iets dergelijks overkomt, kan naar de rechter: Aruba, Curaçao en Sint Maarten kunnen dat niet.”

Nog een passage: “De al kwakkelende economieën van de eilanden liggen plat en de eilanden hebben acute geldnood. De voedselpakketten-economie is een realiteit. Hoewel financiën een autonome zaak van de eilanden zijn, kunnen ze geen buitenlandse leningen aangaan zonder goedkeuring van ‘Den Haag’. De eilanden zijn dus gedwongen om bij de Nederlandse overheid aan te kloppen; van vrije wil is geen sprake. Dit geeft Nederland een onbegrensde machtspositie. De staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties gaat in een brief aan de premier van Sint Maarten zo ver, dat hij in ruil voor een lening aandringt op het aanpassen van wetten. Hiermee is de staatssecretaris feitelijk de (ondemocratische) wetgever geworden van Sint Maarten. Volgens Bodok en Hoogers lijkt het er bij de Nederlandse regering om te gaan de acceptatie van een consensus Rijkswet Caribische Hervormingsentiteit af te dwingen. “Rutte stelt dat de eilanden een keus hebben om geholpen te worden. Ofschoon onder deze omstandigheden gekozen kan worden? Het gaat letterlijk over eten of niet eten: zonder lening geen eten, maar met eten geen autonomie, geen zeggenschap en geen gelijkwaardigheid.”

Met de geambieerde Rijkswet introduceert Nederland (lees: de staatssecretaris) volgens de auteurs feitelijk een nieuwe Caribische overheid in Den Haag. “Deze Rijkswet plaatst een belangrijk deel van autonome aangelegenheden onder verantwoordelijkheid van de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, waardoor het autonome bestuur en parlement feitelijk op een zijspoor belanden. Dit

voorstel werd onder embargo naar de regeringen van de eilanden gestuurd, inzage en instemming door de respectievelijke volksvertegenwoordigingen – een vereiste voor de totstandkoming van een consensus Rijkswet – werd door de Rijksministerraad aanvankelijk verboden. Naar verluidt werd wel gevraagd om hiermee in te stemmen. Het is niet helemaal helder wat de agenda van de staatssecretaris is, wel is hij een hele effectieve bestuurder. Na diverse ingrepen in besturen – namelijk Sint Eustatius en Bonaire – zijn kennelijk de grotere eilanden aan de beurt.”

De auteurs zijn uitermate kritisch over het handelen van Nederland. “Het Statuut lijkt door het handelen van het huidige Nederlandse kabinet niet veel meer waard als beschermer van de Caribische autonomie. Het Statuut spreekt in zijn preambule van gelijkwaardigheid en daarna over autonomie en zeggenschap. Deze mooie termen zijn in de praktijk allemaal zoekgeraakt. De grens is zoek: de staatkundige verandering is al realiteit. Met het oog op het juridische en praktische gebrek aan gelijkwaardigheid, autonomie en zeggenschap is het internationaal vastgelegde zelfbeschikkingsrecht van de eilanden een zinkend schip. Wat de toenmalige partners in 1954 niet voor mogelijk hielden, lijkt in 2020 realiteit te worden. Welkom in het nieuwe Koninkrijk”, zo eindigt de inbreng van Bodok en Hoogers.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

AMIGOE

COVID-19 UPDATE 19 augustus
Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	974	959	15
Positief	1296	1265	31
Negatief	15982	-	-
Hersteld	317	301	16
Getest	17278	-	-
Getest op luchthaven	8003	-	-
Overleden	5	5	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Met 2 florin meer, kan je de MEGA PLUS winnen

*** Afl. 540.000,-**

*** Afl. 270.000,- + Afl. 270.000,- extra**

trekking is vrijdag om 6:45 pm

Verkrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

AMIGOE

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

AMIGOE

HEEFT U INTERESSE OM TE ADVERTEREN?

NEEM CONTACT MET ONS OP

582-4333 OF STUUR EEN EMAIL NAAR AVISOARUBA@AMIGOE.COM

Directie Financiën

Anuncio Importante

Directie Financiën maakt hierbij bekend dat zij gesloten zal zijn voor het publiek op woensdag 19 augustus 2020 en donderdag 20 augustus 2020 wegens preventieve ontsmetting i.v.m. COVID-19.

Op vrijdag 21 augustus 2020 zijn wij geopend voor het publiek vanaf 7:45 am – 12:00 pm en 1:15 pm – 4:30 pm.

Wij danken u voor uw begrip in deze.

Directeur Directie Financiën

Nieuwe hematologiestraat verwerkt bloedonderzoeken sneller



ORANJESTAD — LabHOH, het laboratorium in het dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH) heeft onlangs een mijlpaal bereikt met de automatisering van de basis hematologiediagnostiek. Door aanschaf en de implementatie van een hematologiestraat kunnen bloedtesten volautomatisch verwerkt worden in plaats van handmatig en is het laboratorium in staat om tussen de 200-300 monsters per dag te verwerken.

Montsy Brouns, klinisch chemicus bij LabHOH, legt uit dat bij de afdeling Klinische Chemie en Hematologie een volledige bloedbeeldtelling, al dan niet met differentiatie, een van de meest voorkomende en veelgevraagde hematologische testen is. Hiervan worden zo'n 50.000 aanvragen per jaar verwerkt. De differentieële telling van bloedcellen houdt in dat er tijdens een meting geteld wordt hoeveel bloed-

cellen van welk type aanwezig zijn per volume-eenheid. Naast het tellen van cellen in het bloed kan dit apparaat de cellen in andere lichaamsvochten meten, legt ze uit. Deze testen worden vaak aangevraagd bij standaard onderzoeken en worden gebruikt om onder andere anemie, bloedstolling ziektes, leukemie, auto-immuunziekten en infecties te detecteren. Het apparaat, een Sysmex XN-3000 is geïnstalleerd tij-

dens de verhuizing naar het nieuwbouwgedeelte van het laboratorium. Deze bestaat uit twee celtellers, een cel-uitstrijk-, een celkleuring-unit en een digitale microscop voor het tellen en beoordelen van de morfologie van bloedcellen. Dit gebeurt automatisch.

Echter om de gegevens ook automatisch te verwerken en te zorgen dat de artsen de resultaten binnen dertig minuten op hun pc krijgen, was het noodzakelijk om de hematologiestraat aan het laboratorium-informatiesysteem te koppelen door middel van een speciaal *middleware software*-systeem. Dit aparte project kreeg te maken met verschillende

uitdagingen, waaronder de coronacrisis en het feit dat experts uit het buitenland nodig waren om dit aan elkaar te koppelen, stelt Brouns. Door middel van online samenwerken met verschillende landen en bedrijven is dit uiteindelijk gelukt. Daardoor is het nu mogelijk om automatische rapportage van de uitslagen mogelijk te maken alsmede de standaardisatie van de *workflow* en interpretatie van uitslagen. “We zijn dankbaar en trots dat ondanks de vele uitdagingen die we in deze periode hebben meegemaakt we toch de stap kunnen maken om de beste kwaliteit laboratoriumtesten met een grotere snelheid te kunnen bieden”, aldus Brouns.

Raad van Advies over Rijkswet OHH en RAft Regering kan oordeel Staten negeren

ORANJESTAD — De regering van Aruba kan gewoon instemmen met Rijkswet ‘Caribisch Orgaan voor Hervorming en Herstel’ en Rijkswet Aruba financieel toezicht, ook als een meerderheid van de Staten dat niet wil. Dat stelt de Raad van Advies (RvA) in een advies aan de regering. Fractievoorzitter Rocco Tjon van coalitiepartij MEP benadrukt dat in de politiek, zowel in Nederland als op Aruba het gevoel en de stem van de volksvertegenwoordiging doorslaggevend is. “In een democratische rechtsstaat dient dat gerespecteerd te worden.”

door onze verslaggever
Jan Jager

Statenlid Richard Arends van de AVP stelt dat een negatief oordeel van de Staten, terwijl de regering toch instemt, meer gevolgen heeft voor de regering in kwestie dan voor de Rijkswet (Caribisch Orgaan voor Hervorming en Herstel, red.) zelf. Het Advies van de RvA kwam tot stand op verzoek van de regering, die wilde weten hoe onder de huidige omstandigheden waaronder instemming van de regering is vereist omtrent de ontwerp-Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Herstel en de ontwerp-Rijkswet Aruba financieel toezicht, überhaupt sprake kan zijn van consensus zoals vereist bij de totstandkoming van consensusrijkswetten en in welke fasen gedurende het wetgevingstraject van een consensusrijkswet de Staten en de regering voortzetting van het traject kunnen doen beëindigen.

De RvA antwoordt dat consensus ‘op elk moment van het wetgevingstraject vereist’ is en bij de behandeling van de rijkswet ‘overeenstemming tussen de regeringen dient te blijven bestaan’, maar ook dat ‘een negatief oordeel van de Staten niet automatisch betekent dat consensus is komen te vervallen. Daarvan is volgens de Raad echter wel sprake ‘als de regering het standpunt

van de Staten overneemt’. Met andere woorden: de regering kan het oordeel van de Staten volgens de Raad van Advies naast zich neerleggen. Onafhankelijk Statenlid Daphne Lejuez beaamt dit. “Het parlement heeft formeel geen stem, maar zoals de RvA zegt kan het parlement wel ‘adviseren’ en ‘tools’ aanreiken om de overheid proberen over te halen. De vraag is echter hoe ver het parlement bereid is te gaan tegen de regering. Dat is en blijft de vraag. Plus – *de bottom line* – kunnen we realistisch gezien écht langer wachten om deze discussie aan te gaan? Eind september is er geen geld meer. En dan?” De RvA schrijft dat, indien besloten wordt een onderlinge regeling in de vorm van een consensusrijkswet te ‘gieten’, er in eerste instantie een adviserende rol voor de Staten is weggelegd. Verder kunnen bijzonder gedelegeerden zich vóór de eindstemming over een voorstel van een rijkswet in de Staten-Generaal (waar de wet formeel wordt aangenomen, red.) tegen het voorstel verklaren en de volgende vergadering aan te houden. “Mocht het wenselijk worden geacht de Staten formeel een grotere rol toe te bedelen, dan zou overwogen kunnen worden hetgeen de landen overeenkomen niet vast te leggen in een (consensus)rijkswet, maar in een op het eerste lid van artikel

38 van het Statuut (voor het Koninkrijk, red.) gebaseerde vormvrije onderlinge regeling”, schrijft de RvA. Coalitiefracties MEP, POR en RED hebben de Rijkswet voor het Orgaan voor Hervorming en Herstel al afgewezen, net als de AVP. AVP-Statenlid Richard Arends pleit voor een regeling ‘binnen de Arubaanse rechtsorde’. “Daarmee wordt voorkomen dat een Nederlandse ZBO (zelfstandig bestuursorgaan, de rechtsvorm die de OHH moet krijgen) mijn bevoegdheden overneemt zowel aangaande financieel toezicht als beleidsbeslissingen rond bijvoorbeeld economische hervormingen.” Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) schreef eerder aan de Staten dat een rijkswet voor Nederland een ‘sine qua non’ (harde conditie) is.

Rocco Tjon benadrukt dat er van consensus geen sprake kan zijn en dat de beoogde rijkswet de fundamentele bevoegdheden van de Staten volledig uitholt. “In de politiek, zowel in Nederland als op Aruba, is het gevoel en de stem van de Staten doorslaggevend. En in een democratische rechtstaat dient dat gerespecteerd te worden”. Hij voegt daaraan toe dat ‘het wel schandalig is dat Nederland 24 miljard euro schenkt (in EU-verband) maar ons niet 200 miljoen florin kan lenen zonder aan onze autonomie status te willen tornen’. Enige tijd geleden adviseerde de Raad van Advies van Curaçao de regering van Curaçao nog om (in de huidige vorm) niet in te stemmen met het voorstel voor een rijks-wet voor de instelling van de Caribische Hervormingsentiteit (CHE) (zoals de OHH aanvankelijk heette) omdat de rijkswet de ‘autonome bevoegdheden en grondbeginselen van de democratische

rechtsstaat die thans van toepassing zijn’ volgens de Curaçaose Raad van Advies té veel aantast. Dat de Raad van Advies van Curaçao ook een inhoudelijk oordeel velde over de rijkswet, was op verzoek van de regering van Curaçao zelf. MEP-fractievoorzitter Tjon noemt het advies van de Raad van Advies van Aruba ‘zeer summier’ (het Arubaanse advies telt vier pagina’s in tegenstelling tot de dertig pagina’s van het Curaçaose advies). “Ik denk dat het goed is om een uitgebreid advies te ontvangen van onze Raad, net zo een uitgebreid advies als de Raad van Curaçao.

Politie neemt drugs en wapens in beslag

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) meldde gisteren dat er bij een controle van een pand aan de Koningstraat samen met Economische Zaken en Directie Volksgezondheid (DVG) wapens en drugs zijn aangetroffen. De taskforce vond een grote hoeveelheid cocaïne, basecoke en marihuana op de locatie, 20.000 florin in contanten, een revolver en een pistool. Verdachte J.A.R. (40), die onderstand trekt, bleek ook te beschikken over een Suzuki-motorfiets, die in beslag werd genomen. De verdachte werd overgebracht naar de politiewacht. De afdeling georganiseerde misdaad en het Afpakteam buigen zich over het onderzoek van de zaak.

Aruba wil afwijken van richtlijn voor registratie Covid-dode

ORANJESTAD — Aruba overweegt af te wijken van internationale richtlijnen rond het vaststellen van Covid-19-doden. Tijdens een persconferentie gisteravond maakte gezondheidsminister Dangui Oduber bekend dat het Crisisteam hier samen met de Directie Volksgezondheid onderzoek naar doet.

De DVG hanteert momenteel internationale richtlijnen zoals bepaald door de World Health Organisation (WHO) voor het registreren van Covid-19-doden. Dit houdt in dat op het moment dat een patiënt overlijdt en coronapositief is deze altijd in de statistieken wordt weergegeven als officiële Covid-19-dode, ongeacht wat de hoofddoodsoorzaak was. Vorige week ontstond er enige ophef over een statement van de DVG waarin gesteld werd dat er een patiënt zou zijn overleden die positief getest was, en alhoewel Covid-19 niet de doodsoorzaak zou zijn geweest het desondanks meegerekend moest worden in de officiële Covid-19-dodentallen. In een ander persbericht stelde de DVG zelfs dat geen van de op dat moment vier geregistreerde Covid-19-doden direct door het virus

overleden zouden zijn. Ook gisteren ontstond er opnieuw ophef en verwarring door berichten over een overleden patiënt die volgens familieleden niet door het virus zou zijn overleden maar toch als Covid-19-dode geregistreerd werd.

Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) publiceerde hierna een bericht dat het vanwege de privacy van de patiënt en geheimhoudingsplicht niet mogelijk is om de exacte details te publiceren over de doodsoorzaak, maar dat volgens de richtlijnen van de WHO alle positief-geteste patiënten officieel als Covid-19-dode geregistreerd moeten worden. Gisteravond bevestigde minister Oduber dat deze procedure in opdracht van de WHO gehanteerd wordt, maar dat de overheid overweegt om deze procedure te herevalueren

en eventueel hiervan af te wijken.

LabConsult Aruba publiceerde naar aanleiding van de hele discussie een artikel op Facebook waarin zij meer uitleg geven over de standaard gehanteerde procedures voor het classificeren van doodsoorzaken. Er zijn speciale formulieren die ingevuld moeten worden door een arts op het moment dat een persoon overlijdt, en de WHO en Paho geven trainingen hiervoor waarna men gecertificeerd is om deze zogeheten ‘doodsoorzaakverklaring’ in te vullen. “Op het moment van overlijden kunnen er meerdere gezondheidscomplicaties een rol hebben gespeeld.

Deze worden allen op de verklaring vermeld. Maar afhankelijk van de volgorde van deze complicaties, als bepaald door de arts, wordt de hoofdzakelijke doodsoorzaak bepaald. Het is dus niet in alle gevallen van overleden Covid-19-positieve patiënten zo dat het virus de hoofdzakelijke doodsoorzaak is”, aldus LabConsult.

Boeken pick-up Colegio voortijdig stilgelegd

ORANJESTAD — Het ophalen van boeken bij Colegio Arubano is per direct gestopt en ook de middelbare school zelf is gesloten. Directe aanleiding voor het besluit is dat gisteren aan het einde van de middag iemand die heeft meegeholpen bij de voorbereiding van het uitdelen van de boeken ziek is geworden, aldus de schoolleiding.

Dat schrijft de schoolleiding in een post op Facebook gericht aan ouders en leerlingen. “Deze persoon is gisteren niet op de school geweest”, verduidelijkt de schoolleiding. De persoon in

kwestie is gisteren getest en de uitslag zou vandaag bij de schoolleiding bekend worden gemaakt. “Ondanks dat de persoon vandaag niet op school is geweest hebben we toch besloten uit voorzorg

het ophalen van boeken per direct te stoppen en de school te sluiten”, schrijft de schoolleiding. Ook wordt de gehele school gedesinfecteerd ‘door een gerenommeerd bedrijf’ vervolgt de schoolleiding. “Zodra er meer informatie beschikbaar is wordt dat gedeeld”. Ouders van wie kinderen hebben meegewerkt zijn op de hoogte gebracht. “Wij wensen de persoon een spoedig herstel toe”, besluit de schoolleiding.

Verwacht: daling besmettingen, stijging ziekenhuisopnames



ORANJESTAD — Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) maakte gisteren de coronacijfers bekend en stelde dat hij verwacht dat de komende weken het aantal positief geteste mensen en de hoeveelheid testen gaat dalen. Wel verwacht hij een stijging van het aantal ziekenhuisopnames.

De stijging is te verklaren doordat pas na een of twee weken positief getest te zijn op corona mensen in de situatie komen dat ze mogelijk medische hulp nodig hebben. Ook maakte hij bekend dat er gisteren 91 mensen positief zijn getest en 40 mensen intussen zijn hersteld, daarmee komt het totaal op 974 actieve gevallen. In het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) liggen twintig mensen waarvan twee op de intensive care afdeling.

Gemiddelde leeftijd hoger

“Sinds het cluster in de nachtclub is de gemiddelde

leeftijd van de besmettingen 31 jaar en inmiddels is het deze week veranderd naar 42 jaar. Dat komt omdat de jonge mensen de oudere mensen in het huishouden aansteken, de zogeheten tweede kring”, legt Oduber uit. Hij spreekt de hoop uit dat deze tweede kring niet de nog oudere mensen in het huishouden aansteekt, omdat het virus grotere kans heeft op dodelijke gevolgen voor oudere mensen.

Testen

“De situatie blijft serieus. We hebben de afgelopen twee weken verschillende maatregelen genomen en hiervan

verwachten we langzaam aan de eerste resultaten te gaan zien.” Hij meldt ook dat de hoeveelheid testen aan het dalen is. Eerder was dat nog rond de 1000 per dag maar deze week is dat gedaald tot 200-300 per dag. Aruba voert een agressief testbeleid en is hiermee een van de meest testende landen ter wereld. “We hebben gekozen voor een agressieve teststrategie. Het resultaat is dat je dan ook veel meer positieve gevallen identificeert die je dan kunt isoleren om verspreiding te voorkomen.” Als men minder zou testen dan heeft men geen zicht op de zaken en kan men er zich niet goed op voorbereiden, legt hij uit. “Minder testen staat goed op de tabel- len maar je verbergt ook de hoeveelheid besmettingen. En dit kan je op een gegeven moment overvallen omdat je de controle verliest.”

Toen en nu

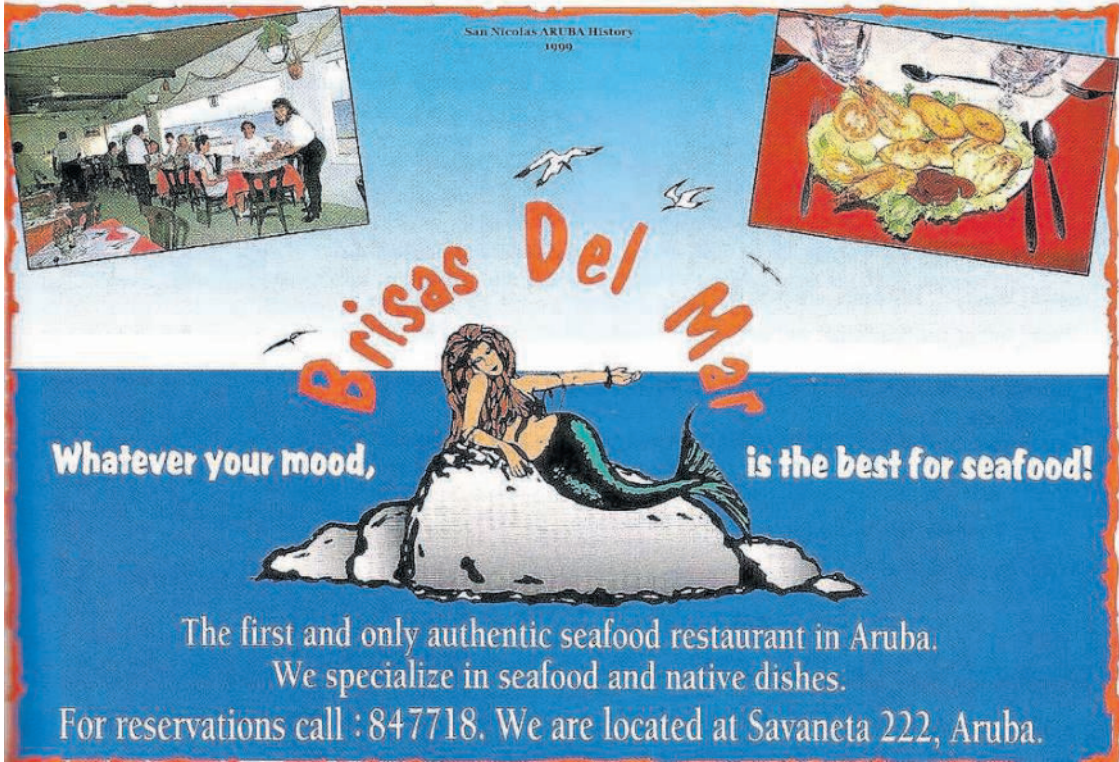
Restaurants van weleer (4) – Brisas del Mar

Brisas del Mar is gebouwd waar de eerste bewoners van Aruba – indianen – voet aan wal hebben gezet. Dit is ook de plek waar de eerste commandeurs zich vestigden aan de 'Commandeursbaai', waardoor Savaneta de eerste hoofdstad van Aruba werd. Het was Roque de Cuba die op deze historische plek een typisch 'criollo' restaurant bouwde.

door **Evert Bongers**

Roque was timmerman en samen met zijn vader en broer was hij gespecialiseerd in het maken van tafels van kwihi-hout. Maar na een ongeluk in 1970 verloor hij een been en kon hij niet meer als timmerman werken. Roque moest op zoek naar een andere manier om zijn gezin te onderhouden. Aanvankelijk opende hij een winkeltje met fruit, genaamd Fruteria Mira Mar. Maar hij streefde naar iets groters en beters en hij kon een stuk land aan de kust krijgen, waar hij een gebouw neerzette met veel hulp van zijn vrienden, zoals gebruikelijk op Aruba.

Brisas del Mar Bar & Restaurant was het eerste restaurant aan zee in Savaneta, waarin de fruteria ook een ruimte had. Het was populair bij zowel lokale bewoners als toeristen, hoewel het toerisme zich begin jaren zeventig nog in de beginfase bevond. In 1977 moest Roque de Cuba voor medische behandeling naar Nederland verhuizen en het etablissement werd verhuurd aan Mirto de Kort en Jacinto ('Jati') Rasmijn, twee



Advertentie Brisas del Mar

mannen met ervaring in de horeca en gastronomie. Toen Mirto op een andere uitdaging inging, bleef Jati het bedrijf zelfstandig leiden.

In 1979 werd het management overgenomen door Jati's broer Joe Rasmijn en zijn vrouw Lucia. Beiden maakten Brisas nog succesvoller, met de nadruk op lokale visgerechten, geserveerd met *pan bati*. Om te eten bij Brisas del Mar, reed in die tijd elke toerist wel een keer helemaal naar Savaneta. Ook het Nederlandse koningshuis kwam daar lunchen: prinses Juliana en prins Bernhard in 1984, koningin Beatrix en prins Claus in 1985 en – destijds – kroonprins Willem Alexander met zijn vrouw Máxima in 2002. Net als alle andere gasten kwamen ze voor menu-favorieten zoals de Arubaanse vis, 'keri keri' (zand haai), 'tribon chiquito' (haai), 'Commanders Dish'

en 'King Neptune': visfilet, gevuld met krabvlees in een heerlijke saus.

In 2007 is het restaurant verkocht aan de Nederlandse zakenlieden Hans Veenhuizen en Robert Nieland, die het in november van dat jaar hebben gerenoveerd en heropend onder leiding van manager Willeke Volgers.

De slogan van het restaurant was: 'Whatever your mood, Brisas del Mar is the best for seafood!'

Helaas werd het gebouw in oktober 2008 ernstig beschadigd door golven van de orkaan Omar die dagenlang op de kust beukten. Brisas del Mar is nooit hersteld. Het werd verkocht aan projectontwikkelaars die het gebouw hebben afgebroken en daar drie luxecondominiums hebben gebouwd op de plek van het eens zo beroemde restaurant.



Brisas del Mar restaurant, Savaneta



Nieuw terras, november 2007



Brisas del Mar, Savaneta



Het 'prikkelraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



Den Cayente

Een dag om weg te gooien

Ariën Rasmijn (1975) is journalist. Naast zijn publicaties in de *Amigoe* en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com. Den Cayente is online te volgen op www.dencayente.com.

Het contrast tussen de groene bladeren van de mango-boom van de buren en de felblauwe lucht na de regen van gisternacht oogt onwerkelijk. Het is niet eens middag en het is benauwend heet buiten. Vroeger, toen ik eigen ondernemer was en niet elke dag naar een redactie moest, zou ik er een stranddag van hebben gemaakt. Zwembroek aan, handdoek, duikbril en snorkel op de bijrijderstoel en wegwezen. Geen plan, maar uiteindelijk kwam ik toch terecht op het strandje tussen Boca Catalina en Arashi, of Mangel Halto, of Rodgers.

Afkoelen in het water, chillen op het zand, misschien een praatje maken met een andere verdwaalde ziel. Daarna rondrijden op het eiland, op zoek naar wat lekkers te eten. Als ik p'ariba zou zijn dan bezocht ik mijn tantes in Savaneta. Dan zou het al in de middag zijn en zou ik waarschijnlijk huiswaarts gaan. Maar waarschijnlijk niet voordat ik even bij een Chinees binnenloop om iets voor het avondeten te halen. Geen seconde in al die tijd zou ik nadenken over of ik niet



te dichtbij iemand heb staan of me zorgen hebben gemaakt over een kuchje dat ik hoorde. Mijn handen zouden waarschijnlijk nog een beetje vettig zijn van whatever broodje pom of lever dat ik bij Lies of Faja Lobi heb gescord. Als mijn neus een beetje vol zou raken of ik een keertje zou niezen dan zou ik niet voor een halve seconde in lichte paniek raken maar gewoon weten dat het de wind of de stof, of misschien zelfs een opkomende verkoudheid was. Toch maar kippensoep maken vanavond?

Het zou een doodgewone dag zijn. Een waarop ik misschien uit verveling extra lang zou blijven rondslenteren in de Superfood of de Kooyman, of met mijn lief zou gaan zitten in een lobby van een hotel, of een Starbucks om naar mensen te kijken, of sushi zou be-

stellen als we daar echt zin in hadden. Een totaal loze dag, met een begin, midden en eind die in elkaar overlopen en vergeten worden. Een dag waarop je vrienden tegenkomt en extra lang met elkaar blijft ouwehoeren. Een knuffel, een boks, een kusje, veel lachen. Klagen over totaal onbenullige dingen. Inspiratie opdoen voor belangrijke zaken. “De line-up van Soul Beach valt tegen dit jaar.” “Zullen we morgen anders even die nieuwe tent uitproberen?”

Een dag als zovelen. Eerlijk, ik verveelde me ook wel een beetje toen, maar nu snak ik ernaar. Je hoeft de niet op scherp te staan. Het ergste wat je kon overkomen was dat je weer was vergeten een rekening te betalen. Of je auto begon weer kuren te vertonen. Maar verder zweetten we

alles lekker weg onder die intens blauwe lucht met die moordende hitte. “Het zal wel de klimaatverandering zijn. Moeten we toch wel wat aan doen, maar nu eerst een sipje van mijn chai latte.”

Een dag om weg te gooien omdat het kon en mocht. Productief zijn kon de volgende dag wel weer, want af en toe lanterfanten is ook goed voor de geest. Doelloos in de auto rondrijden en luisteren naar hoe Ivo de huisvrouwen en kantoorlantes van het eiland gelukkig maakte, of gewoon luisteren naar je zoveelste playlist. Nadenken over je immuunsysteem en hoe je die verwaarloosd hebt al die jaren was het aller, allerlaatste wat bij je op zou komen. Mensen om je heen die zienderogen hun geestelijke stabiliteit aan het verliezen zijn en plots allerlei

bizarre complottheorieën verkondigen op sociale media, dat was een verhaallijn in een of andere zombieserie op Netflix.

Zulke dagen komen voorlopig niet meer. We rijden heus nog wel rond en we gaan af en toe nog wel naar het strand. Maar we kijken uit. In de supermarkt zijn we schichtig en zo efficiënt mogelijk en lachen doen we als het lukt alleen nog achter een mondkapje. Oude gewoonten hebben plaatsgemaakt voor nieuwe. Brood bakken, Rummi-kub, touwspringen en met de kettlebell in de weer of met de fiets de Watty Vos op, samen *90 Days* of de *Australische Bachelor* kijken en elke middag huiveren over de nieuwe cijfers van DVG. Er valt nauwelijks te ontsnappen aan de ellende, al helemaal wanneer je dit werk hebt want zijdelings stroomt ook van alles aan roddels, meningen en nieuwtjes via WhatsApp binnen. Ook nu vloeien de dagen in elkaar over. En ook deze dagen zijn om weg te gooien, al is het om andere redenen. Hopelijk komen we er sterker uit en zijn we aan het eind van deze rit allemaal superfitte cunukero's geworden die intenser zullen leven en liefhebben en veel meer zullen halen uit de tijd die ons rest. Maar wie weet is de klap gewoon te hard en de pijn te langdurig geweest, hebben we onderweg net teveel verloren aan tijd en dierbaren. Daar zal nooit een vaccin tegen kunnen worden gemaakt.

Naschoolse opvang Traimerdia breidt uit

ORANJESTAD — Sociale Zaken en Arbeidsminister Glenbert Croes (MEP) laat de pers weten dat er meer locaties bijkomen voor de bekende naschoolse opvang. Hierdoor is de wachtlijst van 500 kinderen teruggedrongen naar 197, schrijft hij.

De hoeveelheid kinderen die gebruikmaken van Traimerdia stijgt dit jaar naar 1400, dat is 300 meer dan vorig jaar augustus en gaat van 43 klassen naar 68 klassen. Daarnaast is de afgelopen tijd gewerkt aan allerlei veranderingen en verbeteringen. Skoalscholen zijn overgegaan

naar DPS voor het nieuwe schooljaar. Een aantal DPS-scholen functioneert nu ook als Traimerdia. Ook worden er momenteel verschillende trailers opgeknapt en krijgt de vestiging San Nicolas een nieuwe trailer. Twee klassen van speciaal onderwijs Scol Dornasol in Sabana Basora doen nu ook mee aan Traimerdia, met de optie voor uitbreiding.

Behalve de uitbreidingen wordt er ook gewerkt aan een betere positie van het personeel. Samen met arbeidszaken DRH wordt er gekeken naar de rechtspositie van de medewerkers en wordt er overlegd met de vakbonden Topa en Sepa.

Correctie

Aan de hand van het artikel dat gisteren op de voorpagina is verschenen ‘Sociale druk bij positief testen binnen bedrijf: ‘Alle werknemers onder druk om zich te laten testen’ is er enige verwarring ontstaan over

het privélaboratorium dat aangehaald wordt in Noord. Alhoewel beide laboratoria zich in het Noord district bevinden is de Medcare Clinic in Palm Beach niet verbonden aan Urgent Care Aruba in Noord.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.



Ingezonden

Machtsgreep onder dekmantel van toezicht

ARUBA RAPPORTEERT al jaren de stand van zijn financiën aan de Koninkrijksministerraad. Daarvoor in de plaats is gekomen de Rijkswet Financieel Toezicht (Rft) in de eigen Landsverordening. Dit jaar is het doel van een sluitende begroting bereikt. Wat kan Aruba van de opgedane ervaringen leren, zodat de zelfstandigheid in het Koninkrijk wordt versterkt en het verschoond blijft van onnodige bestuurlijke ingrepen die op Curaçao wel noodzakelijk zijn?

Voor Aruba treedt de derde fase in het toezicht in werking. Het volgende doel is het terugdringen van de staatsschuld. Het financieringssaldo bedraagt vanaf 2021 structureel een overschot van minimaal 1 procent van het bruto binnenlands product (bbp): meer dan 60 miljoen florin. Ondertussen dient de begrotingssteun van Nederland op basis van objectieve criteria de coronacrisis te overbruggen. De vorige sluitende begroting was in 2008. Daaraan ging een herstel na 11/9 aan vooraf. Bij de nutsbedrijven is toen 250 miljoen florin opgehaald. Na de financiële crisis in 2009 liepen de begrotingstekorten weer op. Ook toen stond 350 miljoen florin ter beschikking uit de verkoop van Plant nv en bbo Valero. Het financieel meerjaren kader in de begroting projecteerde daarna een tekort 2013 van 3

procent bbp, dat later in de begroting 4,8 procent werd. De voorlopige rekening liep op tot 7,3 procent bbp door een overschrijding van de uitgaven met 130 miljoen. Deze ontwikkeling deed Nederland besluiten de uitzonderingspositie van Aruba onder regulier toezicht op te heffen en verscherpt toezicht in te stellen.

Aruba heeft na vijf jaar een sluitende begroting. Door het wegvallen van incidentele middelen en de extra kosten van wegen en ziekenhuis is de tekortreductie twee jaar vertraagd. Hogere belastingen hebben het tekort omgebogen in een overschot. Wat onder toezicht van het Cft/CAft op Aruba wel lukte, bleef steken op Curaçao. Op Curaçao en later op Aruba is duidelijk geworden dat het Cft/CAft niet op de verlaaging van de kosten kon sturen en ook dat de fondsen AOV en AZV buiten het toezicht vielen. Verder is het CAft niet toegekomen aan het introduceren van het structureel saldo en de meerjarenbegroting. Daardoor is de Rft blijven steken op een niveau van gemeentelijk toezicht.

Voor Aruba heeft dit ‘gemeentelijk’ toezicht geen invloed gehad op het behaalde ‘balance budget’. Voor de toekomst dient het verscherpt toezicht van de Rft uitgebreid te worden met de inkomsten- en kostenkant en de exploitatie

van de fondsen. Tot die conclusie is het ministerie van BZK in Nederland ook gekomen. In plaats van deze uitbreiding in de Rijkswet financieel toezicht aan te brengen, kiest Nederland voor een aanvullend verscherpt toezicht in de conceptrijswet. Daardoor wordt deze Nederlandse Caribische hervormingsniteit de hoogste autoriteit binnen de drie landen. Dit blijkt ook uit het doel van de rijkswet (Memorie van Toelichting, p. 22): “De Caribische hervormingsniteit zal daarmee voor de korte en lange termijn bevorderen dat de landen hervormingen doorvoeren, overheidsfinanciën realiseren en dat door middel van investeringen in de private sector, zowel op aanvraag van onder andere burgers en bedrijven als op initiatief zelf, de weerbaarheid van de economieën wordt versterkt. Aldus kan het welzijn van de bevolkingen van Aruba, Curaçao en Sint Maarten duurzaam worden verbeterd.”

Deze staatsrechtelijke figuur van het Nederlandse zelfstandig bestuursorgaan (zbo) is niets minder dan een machtsgreep. De Staten worden zeven jaar een stempelmachine en het kabinet fungeert als doorgelukkig. Dat Nederland zeggenschap wil hebben over de corona-begrotingssteun spreekt vanzelf. Toch is deze steun eenvoudig te bepalen: gederfde belastingen en premies verminderd met de korting/eigen aandeel op de uitgaven. Daarvoor is geen zbo nodig.

De opgelegde hervormingen worden in aparte Landspakketten met subsidies overeengekomen en opgedragen aan het zbo. In de toelichting staan Nederlandse beweringen, alsof de sociale zekerheidsstelsels geen prikkels hebben die

nodig zijn om arbeidsdeelname te stimuleren, noch de zekerheden om sociale problemen te beheersen. De sociale zekerheidsstelsels worden daarnaast (op lange termijn) onbetaalbaar. Zo zouden de ziekenhuizen in de landen (en Caribisch Nederland) moeten samenwerken om het aanbod, de kwaliteit en de doelmatigheid van de zorg te vergroten. Teneinde deze samenwerking (financieel) te bestendigen is vervolgens een structurele hervorming (besparingen en investeringen) van de zorgstelsels in de landen noodzakelijk.

Deze uitspraak van BZK is de opmaat voor het meebetalen van de andere landen aan het te dure Curaçaose zorgstelsel. Zo onderkent BZK niet dat Aruba een comparatief zorgstelsel heeft. En zo wil BZK zonder last van de culturele verschillen tussen de landen de lakens uitdelen althans doet een poging daartoe. Gelukkig zal het op Aruba niet zover komen, want de nationale eigenwaarde staat boven de politieke verschillen.

KLAAS TUINSTRA
voormalig adviseur
kabinetten Eman
Aruba

DE LAATSTE tijd horen wij weer dat gerefereerd wordt aan hetgeen waarvoor de Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) in het verleden heeft gewaarschuwd, dat wij intern onze zaken op orde moeten hebben om te voorkomen dat anderen dit voor ons komen doen. De ARA heeft zelfs in het meest recente rapport op de Jaarrekening 2018 van de overheid hieraan gerefereerd. Maar tegelijkertijd wordt in het rapport erop

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Aanbieding

Wilt u een advertentie plaatsen en bent u op zoek naar adverteeraanbiedingen in de **Amigoe, AoS of Topixs?**

Aarzel niet, bel ons op **582-4333** voor meer informatie.

Orde op zaken in ons eigen huis?

gewezen, dat ons huis nog steeds niet op orde is. Onder meer in de meeste ministeries functioneren de IC/AO niet 100 procent. IC is een afkorting van Interne Controle met de taak om te letten, dat alles volgens de regels gaat binnen het ministerie. Ze bestaan helemaal niet of zijn niet bemenst om dit belangrijke werk te doen. Indien zij al bestaan met functionarissen heeft ARA gemerkt, dat zij gevraagd worden om met ander werk

te helpen, dat niet onder hun afdeling valt. Met andere woorden onder andere de Interne Controle in de ministeries functioneren niet, terwijl het een van de belangrijkste instrumenten is om onze zaken intern op orde te kunnen brengen. En zie, daar staat Nederland voor de deur om orde op zaken te stellen in ons huis, omdat wij dat zelf niet doen!

LING WONG,
Aruba

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

					1	5		
				9		7		8
	5	6				9		2
4		2	6					
			2		7			
					8	2		7
5		3				8	2	
1		9		3				
		4	1					

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Wijzigen voorwaarden beltegoed

Kort geding tegen UTS op stapel

WILLEMSTAD — Het opgewaar-deerde beltegoed van gebruikers van Chippie Prepaid zal per 1 sep-tember veel minder lang geldig zijn dan nu. Wie niet tijdig opwaar-deert, raakt het beltegoed kwijt en uiteindelijk wordt het nummer inactief. UTS hanteert per die da-tum namelijk nieuwe, algemene voorwaarden. Mieke van Os, zelf gebruiker van zo'n nummer, is het daar niet mee eens. Ze zoekt mede-standers om een kort geding tegen UTS aan te spannen, om af te zien van deze nieuwe regels. “Waar je voor betaald hebt, in dit geval het beltegoed, blijft van jou.”

De zaak heeft meer impact als bijvoor-beeld vijfhonderd mensen zich aanmel-den, dan een handjevol, zegt Van Os in een reactie. Na haar oproep via sociale media op maandag, liep Van Os' mail-box bijna over. Vrijdag inventariseert ze hoeveel mensen het aanmeldformu-lier voor het kort geding hebben inge-vuld en wie nog een herinnering moet krijgen om dat alsnog te doen. Het in-dienen van het kort geding lukt waar-

schijnlijk niet meer vóór 1 september. Maar dat het er komt, staat vast voor Van Os. “UTS kan klanten niet dwingen om iets te kopen, wat je op dat moment niet nodig hebt, of wat je dreigt kwijt te raken, als je het niet tijdig gebruikt.”

SMS
Zelf kreeg ze op 31 juli een sms van UTS met daarin een link naar de nieuwe voorwaarden. Van Os heeft een Chippie Prepaid-nummer voor noodge-vallen. Waar het beltegoed eerst twee maanden geldig was, ongeacht het bedrag, is vanaf 1 september het bel-tegoed van 5 gulden nog maar 15 da-gen geldig, beltegoed van 10 gulden is 30 dagen geldig en 25 gulden 60 dagen geldig. Wie vergeet op te waarderen binnen die tijd, is zijn beltegoed kwijt. “Dus stel dat je een keer vergeet op te waarderen en het tegoed is opgelopen naar 50 gulden, omdat ik het nummer nauwelijks gebruik, dan ben ik die 50 gulden kwijt.”

Van Os beseft dat ze met haar Chip-pie Prepaid-gebruik een uitzondering

is, waar verreweg de meeste gebrui-kers hun beltegoed wél binnen de twee maanden opmaken. Overigens hanteert Digicel de voorwaarden die UTS per 1 september wil doorvoeren, al jaren. Overstappen is dus geen op-tie voor Van Os. Maar het gaat haar ook om het consumentenrecht, dat nu eenzijdig geschonden wordt en om de manier waarop UTS met zijn klanten omgaat.

“Na die sms heb ik verschillende ma-len gebeld, e-mails gestuurd en bood-schappen geplaatst via Facebook, maar er wordt niet gereageerd.” Bin-nen haar netwerk bleken mensen, die ook een Chippie Prepaid hebben, niet eens op de hoogte te zijn van de sms en de voorwaardenlink. Ook van de Consumentenbond op het eiland kreeg Van Os geen antwoord op haar vraag of UTS dit kan doen. Ze verwijst naar een soortgelijke zaak in Nederland in 2018, toen de Consumentenbond daar een brief naar de telecomproviders stuurde. “Zij vergeleken het met de aankoop van een volle pot pindakaas, die halverwege de maand, als 'ie nog halfvol is, ingeleverd moet worden, of anders moet worden aangevuld.”

Wie zich aan wil sluiten bij het kort geding, zal wel iets moeten bijdragen voor de kosten, zoals die voor de grif-fie. Afhankelijk van het aantal men-sen, is dat tussen de 10 en 25 gulden. Een advocaat zal de zaak pro Deo ver-richten. Aanmelden kan via e-mail: mios99@yahoo.com of WhatsApp 522-0429. De aanmelder ontvangt dan een aanmeldingsformulier en een in te vullen machtiging voor de advocaat.

Tweede poging

In 2017 wilde UTS de voorwaarden voor Chippie Prepaid-nummers al veranderen. Maar zag daarvan af na de ontstane beroering. Toen kregen klanten via WhatsApp de boodschap dat de voorwaarden per 2 oktober zouden wijzigen. Toenmalig UTS-directeur Paul de Geus stelde dat het telecombedrijf marktconform ging handelen. De voorwaarden, die nog dateerden van vóór de komst van Digicel, waren nooit aangepast. Het niet regelmatig opwaarderen van een prepaid-nummer kost UTS bovendien ook geld, als klanten hun prepaid-telefoon niet gebruiken om zelf te bel-len. Voor elk mobiel nummer dat in de lucht is, betaalde UTS toen elke maand 7,20 gulden aan Bureau Telecommunicatie & Post als concessiefee.

Consultatieronde Kaderwet Milieu met jongeren



WILLEMSTAD — De eerste van een reeks nog in te plannen consultatieronden in de aanloop naar de formulering van een Kaderwet Milieu, vond vorige week donderdag plaats in het ge-bouw van Wetgeving Juridische Zaken (WJZ). De eerste groep ‘stakeholders’ – jongeren tussen de zeventien en dertig jaar – werd geraadpleegd, aldus het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Het consultatietraject werd geopend door GMN-minister Zita Jesus-Leito (PAR) en zal verder ook sessies omvatten met stakeholders ‘uit het bedrijfsleven, de overheid/ toezichthouders, milieugroepen en kennisinstellingen, zo wordt aangekondigd.

Staten vergaderen over begroting en SVB

WILLEMSTAD — De Staten vergaderen de komende dagen over de suppletoire begroting 2020, alsook over de wettelijke reserve van de Sociale Verze-keringsbank (SVB). Daarnaast staat op de agenda een bijeenkomst van het parlement over de nieuwe or-ganisatie voor de Belastingdienst van Curaçao.

In de eerste helft van deze vergaderweek werd stilge-staan bij verkiezingen, het Hoofdstembureau en de Electorale Raad. Voor van-middag 14.00 uur staat de rechtspositie van het Korps Politie Curaçao (KPC) op de agenda.

Op vrijdag vergaderen de Staten over de eerste sup-pletoire begroting 2020

van het land Curaçao. Deze Centrale Commissie staat gepland om 09.00 uur. Maandag vergaderen de Staten verder in een Cen-trale Commissie over de wettelijke reserve van de SVB. Het betreft een ver-gadering die door de frac-ties van MPK, KdNT, PS en MP is aangevraagd. De aanvangstijd is 09.00 uur.

De laatste vergadering die voorlopig gepland staat, vindt plaats op donderdag 27 augustus.

Tijdens een Centrale Com-missie-vergadering zal het parlement op verzoek van de PAR-fractie in de-bat gaan met de minister van Financiën Kenneth Gijsbertha (MAN) over de tijdelijke huisvesting van de Belastingdienst, maar ook over de plannen van de regering aangaande de toekomst van deze dienst. Deze vergadering begint eveneens om 09.00 uur.

Met garanties om misbruik te voorkomen

Mogelijk stemmen per volmacht in de toekomst

WILLEMSTAD — De autoriteiten gaan op dit moment na hoe er in de toekomst op Curaçao met volmacht kan worden gestemd. Dit bevestigt Charles Do Rego, vicevoorzitter van het Hoofdstembureau. Hij bena-drukt wel dat stemmen per volmacht aan strikte voor-waarden moet voldoen.

Op Curaçao was stemmen per volmacht tot in de jaren zestig mogelijk, maar de re-gering greep in de jaren ze-ventig in toen dit volledig uit de hand liep. Tijdens een bijeenkomst van de Staten gisteren legde Raymond ‘Pa-checo’ Römer uit dat er in de jaren vijftig en zestig op Curaçao sprake was van een ware oorlog van volmach-ten. “Voor de verkiezingen schermden partijen toen met ‘7000’ of met ‘4000’ volmach-ten. Men vond dat niet meer kunnen en het werd afge-schaft.”

In de Landsverordening hou-dende de instelling van een Electorale Raad (ER), het verzelfstandigde Hoofdstem-bureau, wordt geen melding

gemaakt van het in de toe-komst kunnen stemmen met volmachten. Maar in de Memorie van Toelichting (MvT) staat wel vermeld van het voornemen ‘het kunnen stemmen in geval van per-soonlijke afwezigheid’.

In een toelichting stelt Do Rego dat hieronder ook het stemmen per volmacht kan worden verstaan. “Op dit moment gebeurt het dat mensen op de verkiezings-dag niet kunnen stemmen omdat zij in verband met hun werk, door familieom-standigheden of anderszins niet op het eiland zijn. Vaak gaat het om mensen die door onze eigen overheid naar het buitenland zijn gestuurd

sprekende over de opzet van de ER. Hij noemde onder meer het feit dat nieuwe leden een integriteits- en veiligheids-on-derzoek moeten ondergaan, dat leden door een onafhan-kelijke benoemingscommis-sie zullen worden benoemd, en dat nieuwe leden moeten solliciteren om benoemd te kunnen worden. Ook MAN-lid Wimbert Hato stond stil bij de gebeurtenis-sen van 2017. Hij memoreer-de aanwezig te zijn geweest bij een manifestatie in Mar-cheda, waarin actievoerders het doorgaan van de verkie-zingen eisten. Tijdens zijn in-terventie hamerde hij op het belang van vrije en eerlijke verkiezingen op Curaçao en benadrukte de rol die de ER hierbij zou kunnen spelen. Hij was met name te spreken over het feit dat de adviseur corporate governance Stich-ting Bureau Toezicht en Nor-mering Overheidsentiteiten (SBTNO) een rol heeft bij de benoeming van nieuwe leden van de organisatie. Aan de andere kant was er ook kritiek. Meindert ‘Menki’ Römer (KdNT) vroeg zich of er sprake was van ‘kwade

bedoeling, stommiteit of simpel absurditeit’ van de regering om juist in deze moeilijke tijden met een ER te komen. Römer liet zich zeer lovend uit over het Hoofdstembureau. Dit in tegenstelling tot zijn frac-tievoorzitter Miro Amparo dos Santos, die eergisteren flinke kritiek had op het-zelfde orgaan.

Römer stelde niet te kunnen begrijpen waarom de rege-ring ervoor kiest om de ver-kiezingen in de handen van ‘een groepje’, zoals hij de ER omschrijft, te plaatsen en om geld te verspillen op het moment dat het eiland een diepe crisis doormaakt.

Römer wees ook naar de po-ging om de verkiezingen van 2017 niet door te laten gaan. De KdNT was inder-tijd vertegenwoordigd in het interim-kabinet, die de verkiezingen wilde verhin-deren. Maar nu, drie jaar later, constateert het Sta-tienlid voor de KdNT dat iedereen die toen tegen de verkiezingen was als visio-nair moet worden bestem-peld. “Waren de verkiezin-gen maar niet doorgegaan, dan hadden wij niet met deze crisis te maken gehad”, aldus Römer die ook fel uit-haalde naar de gouverneur en stelde dat zij ook ver-antwoordelijk was in deze zaak.

25 partijen geïnteresseerd in Isla-raffinaderij

WILLEMSTAD — In totaal hebben 25 partijen be-langstelling getoond om de petroleumfaciliteiten op Curaçao te exploiteren. Dat meldt overheidsbedrijf Refineria di Kòrsou (RdK) die na drie vruchteloze pogingen weer een zoektocht is gestart naar een opvolger van de Venezolaanse staatsmaatschappij PdVSA voor het beheer van de raffinaderij en de overslagcapaciteit op Bullenbaai.

Vrijdag verstreek de dead-line voor de zogenoemde *expression of interest*. Om een selectie te kunnen ma-ken, moesten de potentiële partners een paar kardinale vragen beantwoor-den. Zo is hen gevraagd of ze ervaring hebben met het beheren van een raffi-naderij, of ze in staat zijn om ruwe olie te verkrijgen, en hoe het staat met hun capaciteit om de geraffi-neerde producten te verko-pen. Bovendien moeten ze een garantiebrief kunnen overleggen waarin staat dat ze over solide financi-ën beschikken om aan hun verplichtingen te kunnen voldoen.

De nieuwe partner kan de faciliteiten huren of kopen.

gedoopt. De nieuwe exploi-tant moet een duurzame oplossing brengen voor de lokale raffinaderij, de opslagcapaciteit bij Bul-lenbaai en de BOO-ener-giecentrale die door CRU wordt beheerd. RdK-directeur Marcelino De Lannoy verklaarde zaterdag tegenover de *Amigoe* dat het een moei-lijk situatie blijft. Alleen al in de Caribische regio liggen zes raffinaderijen stil en recent zijn er twee raffinaderijen aan de US Golf Coast stilgelegd. In-teresse van de echte grote spelers binnen de petrole-umindustrie – zoals Shell of Chevron – is er al ge-ruime tijd niet vanwege de onzekere tijden. De situatie op dit moment is niet opportuun, maar Cu-raçao heeft geen andere keus dan de zoektocht voort te zetten, aldus de RdK-directeur die za-terdag in deze krant per abuis meldde dat er meer dan 30 partijen geïnteres-seerd zijn.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Like Us On facebook

Amigoe Aruba

Openingstijden

Amigoe di Aruba
Maandag t/m Vrijdag
8:00 tot 16:30 uur
Geen lunch pauzes!

Financiële dienstverlening zonder vergunning strafbaar

Openbaar Ministerie schikt met geldtransactiekantoren

PHILIPSBURG — Twee geldtransactiekantoren op Sint Maarten – Popular Express en Money Express – hebben van het Openbaar Ministerie (OM) meen zogenoemde transactie aangeboden gekregen ter voorkoming van verdere strafrechtelijke vervolging.

Beide ondernemingen hebben jarenlang – onafhankelijk van elkaar – financiële diensten verleend zonder te beschikken over een daartoe strekkende vergunning van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS). Zij hebben het transactieaanbod aanvaard, zo meldt het OM in een persbericht.

Nadat het OM signalen kreeg van het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT), heeft het Recherche Samenwerkingsteam (RST) in samenwerking met het Team Bestrijding Ondernijning (TBO) van het OM onderzoek verricht naar de twee geldtransactiekantoren, ook wel money remitters genoemd. Uit het strafrechtelijk onderzoek bleek dat beide ondernemingen inderdaad financiële diensten verleenden zonder de vereiste vergunning van de CBCS. Bovendien heeft een van de geldtransactiekantoren een aantal maal geen melding

gedaan bij het MOT van een ongebruikelijke transactie, terwijl dat wel had moeten.

De financiële diensten van deze geldtransactiekantoren bestonden uit het aannemen van contant geld op Sint Maarten en dat geld, na aftrek van commissies, vervolgens contant betaalbaar te stellen aan begunstigen in de Dominicaanse Republiek. Tijdens de onderzoeken in december 2019 was één van de geldtransactiekantoren, Money Express, reeds gestopt met het verlenen van financiële diensten. Het andere geldtransactiekantoor, Popular Express, was op het moment van de doorzoeking nog operationeel maar heeft direct na de doorzoeking de bedrijfsactiviteiten gestaakt.

Volgens het OM is het niet toegestaan om bedrijfsmatig geldtransactieactiviteiten uit te voeren zonder voorafgaande vergunning van de CBCS.

Daarmee voeren de geldtransactiekantoren oneerlijke concurrentie ten opzichte van de kantoren die zich wel conformeren aan de wettelijke verplichtingen. Daarnaast vormen illegaal opererende transactiekantoren makkelijke witwasvehikels voor opbrengsten uit criminele activiteiten, omdat de geldstroom door contante of chequematische verplaatsing niet goed te volgen is en mogelijk een wettelijk verplicht cliëntenonderzoek achterwege blijft.

Dit brengt de integriteit van het financiële systeem van Sint Maarten en Curaçao in gevaar. Het is daarom van belang dat financiële dienstverlening plaatsvindt onder toezicht van de overheid. De CBCS is ten aanzien van dergelijke dienstverlening de toezicht houdende en vergunningverlenende autoriteit. Het OM ziet meerdere redenen om beide zaken met een transactie af te doen. Allereerst omdat de dienstverlening inmiddels is gestopt en verdachten volledig hebben meegewerkt aan het strafrechtelijk onderzoek. Verder zou, naar mening van

het OM, voor dergelijke zaken niet een strafrechtelijke maar bestuursrechtelijke handhaving de norm moeten zijn. Bestuursrechtelijke handhaving is echter zonder duidelijke reden achterwege gebleven. Ten slotte speelt het een rol in de overwegingen van het OM dat een eventuele strafrechtelijke veroordeling het verkrijgen van de benodigde vergunning door deze ondernemingen in de weg staat.

Als gevolg van deze transactie zullen beide ondernemingen een geldbedrag aan het land Sint Maarten betalen. Popular Express betaalt een bedrag van 75.000 gulden, Money Express betaalt een bedrag van 50.000 gulden. In beide gevallen is sprake van een voorwaardelijk deel. De hoogte van de respectieve bedragen is gebaseerd op een aantal factoren zoals de duur van de periode waarin de verboden gedragingen zijn verricht alsmede het volume van de verrichte financiële transacties. Daarnaast maakt publicatie van dit persbericht onderdeel uit van de transactie.

3 gendarmerievoertuigen uitgebrand



Foto: Robert Lucbeck

Een sleepwagen verwijdt een van de uitgebrande voertuigen.

MARIGOT — Drie gendarmerievoertuigen zijn gisterochtend in het centrum van Marigot in brand gestoken en zijn volledig verwoest.

De drie voertuigen stonden geparkeerd in de gebruikelijke ruimte die gereserveerd is voor gendarmeriewagens aan de Rue Kennedy in Marigot. Commandant Stéphan Basso zei dat het om brandstichting gaat en dat er al een verdachte is gearresteerd nadat hij door getuigen was geïdentificeerd. De brand

werd rond 06.40 uur aangestoken en vervolgens door de brandweer geblust.

“We moesten het achterliggende gebouw evacueren, aangezien de vlammen 10 meter hoog gingen en sommige balkons verkoold waren door de vlammen”, legde hij uit. “Een 43-jarige man die bij de gendarmerie bekend is, zit in hechtenis en

het onderzoek naar de redenen voor de brandstichting loopt.”

Basso zei dat de persoon, een dakloze man, in 2015 was veroordeeld voor het in brand steken van een appartement; hij heeft psychiatrische problemen. Hij beschreef de verwoeste voertuigen als een ‘groot verlies’ vanuit operationeel standpunt.

De gendarmerie heeft een wagenpark van zo’n veertig voertuigen.

Onderzoek naar Curoil-incident gestaakt

KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie (OM) BES heeft besloten het onderzoek naar het veiligheidsincident op 2 oktober 2017 bij Curoil Hato te staken. Bij het overladen van benzine door een tankauto, zijn toen honderden liters gelekt.

De brandweer van Bonaire heeft door het bedekken van die benzine met blusschuim het ergste kunnen voorkomen. Later werd het schuim en de benzine opgeruimd. De Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) heeft toen enkele dagen de locatie Hato stilgelegd, waardoor het eiland tijdelijk zonder benzine kwam te zitten.

Het OM is daarna samen met ILT en de Koninklijke Marechaussee een strafrechtelijk onderzoek begonnen naar het al dan niet opzettelijk overtreden van de vergunningsvoorwaarden, om ongevallen te voorkomen en de gevolgen van ongevallen te beperken. Het OM stelt dat het niet heeft kunnen vaststellen dat er

sprake is geweest van opzet, dus geen misdrijf, aan de zijde van Curoil, en verwacht dat, mede met inachtneming van het tijdsverloop, ook niet meer te kunnen vaststellen. Maar naar het oordeel van het OM is er wel sprake geweest van een overtreding door Curoil. Echter, deze overtreding is op 2 oktober 2019 verjaard. Het onderzoek is hiermee beëindigd en het dossier gesloten. Het OM laat weten het te betreuren dat het tot in 2020 heeft geduurd om tot deze beslissing te komen.

Surinaamse buitenlandminister bezoekt Nederland

PARAMARIBO — De minister van Buitenlandse Zaken van Suriname, Albert Ramdin, is gisteren naar Nederland vertrokken voor diplomatiek overleg. Dat heeft de voorlichtingsdienst van de Surinaamse regering bekendgemaakt. Volgens de dienst heeft Ramdin afspraken met minister Stef Blok van Buitenlandse Zaken en minister Sigrid Kaag voor Buitenlandse Handel en Ontwikkelingsamenwerking.

Het bezoek moet bijdragen aan het herstel van de relatie tussen Nederland en Suriname. Een goede relatie tussen het voormalig moederland en de kolonie lijkt weer mogelijk nu het

Surinaamse volk bij de verkiezingen in mei Desi Bouterse na tien jaar naar huis heeft gestuurd. Zijn opvolger als president, Chan Santokhi, had voor de verkiezingen al duide-

lijk gemaakt dat een goede relatie met Nederland een van zijn belangrijke doelen is.

De ministers zullen onder andere spreken over de aanstelling van ambassadeurs in beide landen en de diplomatieke steun die de landen aan elkaar kunnen geven op internationaal niveau. Ook de de situatie rond het coronavirus en armoedebestrijding staan op de agenda. Een ander gesprekspunt is de

steun die Suriname wil bij het herschikken van de 2,5 miljard euro aan schulden die Bouterse heeft achtergelaten.

Ramdin wil tijdens zijn bezoek aan Nederland ook de band met de Surinaamse gemeenschap in Nederland versterken. De Surinaamse regering ziet graag dat meer Nederlandse Surinamers actief worden door in Suriname te investeren of op andere manieren aan de ontwikkeling van Suriname mee te helpen.

Curaçaose slavenregister en emancipatieregisters online

‘Archiefbronnen kunnen leiden tot meer interesse in geschiedenis’

WILLEMSTAD — Het Curaçaose slavenregister (1839-1863) en de emancipatieregisters (1863) van Curaçao zijn sinds 17 augustus digitaal beschikbaar via de websites van de Nationale Archieven van Curaçao en Nederland. Dat maakt het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) bekend.

De publicatie is mogelijk dankzij een samenwerking tussen de Radboud Universiteit Nijmegen, het Nationaal Archief Curaçao en de University of Curaçao Dr. Moises Da Costa Gomez, ondersteund door het Nederlandse Nationaal Archief.

De initiatiefnemers verwachten dat het beschikbaar stellen van deze archiefbronnen leidt tot meer interesse in de slavernijgeschiedenis van Curaçao en een hulp zal zijn voor mensen die op zoek zijn naar voorouders in de slavernij.

Doorwerking slavernij

De publicatie van het slavenregister en de emancipatieregisters van Curaçao is onderdeel van een project om de effecten van slavernij en de doorwerking van slavernij voor generaties na de afschaffing van de slavernij (1863) in kaart te brengen. Projectleider en historicus aan de Radboud Universiteit, Coen van Galen, was de afgelopen jaren betrokken bij de publicatie van de Surinaamse slavenregisters en kreeg daarna telkens de vraag: “Wanneer komen de slavenregisters van Curaçao online?”

“Sneller dan gedacht zijn de Curaçaose registers nu al online. Dit was mogelijk dankzij de goede samenwerking tussen de betrokken universiteiten en archieven, maar vooral dankzij het werk van de Curaçaose onderzoekster Els Langenfeld”, zo zegt Max Scirwanek, direc-

teur van het Nationaal Archief Curaçao. “Langenfeld heeft bij haar onderzoek in de archieven een index op de slavenregisters gemaakt en na haar overlijden in 2013 aan de Mongui Maduro Bibliotheek afgestaan. Via haar nabestaanden is het bij het Nationaal Archief Curaçao gekomen. Dit heeft enorm geholpen met het maken van deze database.”

De database die nu wordt gepubliceerd omvat volgens het ministerie van BPD het slavenregister en twee emancipatieregisters. Het slavenregister van Curaçao is een registratie van iedereen die eigendom was van particuliere slaveneigenaren op Curaçao in de periode 1839 tot de afschaffing van de slavernij in 1863. Per persoon wordt voornaam, geboortjaar, naam van de moeder en naam van de slaveneigenaar vermeld. Daarnaast is er ook informatie over geboorte, overlijden, verkoop van mensen en de in- en uitvoer van mensen. Curaçao bleef in de negentiende eeuw een centrum van kleinschalige internationale slavenhandel.

De emancipatieregisters zijn registers van mensen die per 1 juli 1863 vrijkwamen uit de slavernij. Ze zijn een belangrijk aanvulling op het slavenregister, omdat de achternamen die deze mensen in 1863 kregen in de emancipatieregisters staan. “Ook Nederlanders met Curaçaose roots kunnen nu

gemakkelijker onderzoek doen naar hun familieverleden”, zegt Johan van Langen van het Nationaal Archief. “Door archieven over het gedeelde verleden van Curaçao en Nederland online beschikbaar te stellen faciliteren we ook het wetenschappelijk onderzoek. Bijvoorbeeld onderzoek naar de doorwerking van de slavernij en het kolonialisme, dat steeds meer aandacht krijgt in het maatschappelijk debat.” Het slavenregister en de emancipatieregisters van Curaçao zijn op 17 augustus 2020 online gezet. Deze datum is gekozen omdat het ‘De dag van Tula’ is en ook ‘Dia di Lucha pa Libertat’: de Dag van de Vrijheidstrijd. Op deze dag, 225 jaar geleden, begon Tula samen met zijn kameraden aan een ongekende strijd die tot vrijheid zou leiden.

Het project is een samenwerking tussen de Radboud Universiteit Nijmegen, de University of Curaçao en de Nationale Archieven van Curaçao en Nederland en de Mongui Maduro Bibliotheek op Curaçao. Het is mede mogelijk gemaakt door subsidies van de Stichting Democratie en Media en het Platform Digitale Infrastructuur SSH. De slavenregisters maken onderdeel uit van het Unesco Memory of the World Register – Latin America and the Caribbean.

De registers kunnen via de volgende links worden geraadpleegd: Nationaal Archief Curaçao <https://www.nationaalarchief.cw/slavenregister> en Nationaal Archief Nederland <https://www.nationaalarchief.nl/onderzoeken/index/nt0046>



Foto: WEB

KRALENDIJK — Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) is begin juli gestart met het vernieuwen van de leidingen die gezuiverd afvalwater terug moeten transporteren naar hotels.

Het werk wordt uitgevoerd door de Bonaire Wegenbouw Maatschappij (BWM) die sinds 6 juli in Belnem bezig is met graven, leidingdelen leggen en testen, de sleuven dichtten en het wegdek herstellen. Naar verwachting zijn alle werkzaamheden in Belnem binnen vijf weken afgerond, zo laat WEB in een persbericht weten. Voor de uitvoering van de werkzaamheden is Belnem onderverdeeld in vijf secties. In elke sectie worden de werkzaamheden in drie fasen uitgevoerd. In fase 1 worden de sleuven gegraven en worden de leidingdelen aangelegd. Fase 1 is inmiddels voor 75 procent uitgevoerd. In fase 2 worden de sleuven gedicht. In fase 3 worden alle straten/bouwgronden in de oorspronkelijke staat hersteld.

Planning

Voor fase 2, het dichtten van de sleuven, geldt de volgende planning:

Van 10 tot 14 augustus - Lighthouse Beach Resort righting EEG Blvd. 102.

Van 24 tot 28 augustus - EEG Blvd. 102 naar EEG Blvd. 72.

Van 31 tot 4 september - EEG Blvd. 72 naar T-kruising met van Eps.

Van 07 tot 11 september - T-kruising met van Eps naar Bonairian Resort.

Van 14 tot 18 september - Bonairian Resort naar laadplatform Curoil.

In de week van 21 tot en met 25 september worden alle graafwerkzaamheden en leidingwerkzaamheden afgerond en worden de straten/bouwzones in de oorspronkelijke staat hersteld.

WEB stelt dat voor een goede en veilige uitvoering van het werk wegafzettingen, wegversmallingen en andere maatregelen moeten worden ingezet. De gehele of gedeeltelijke afsluiting van straten of toegangswegen zal worden aangegeven met borden. Deze voor aankondigingsborden worden op voldoende afstand voor de betreffende afsluiting geplaatst. WEB en BWM vragen weggebruikers extra voorzichtig te zijn in de bouwzones en langzaam en veilig te rijden. Voor vragen of opmerkingen kan men contact opnemen via e-mail: info@webbonaire.com.

Euro

Rood

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in het rood. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,4 procent in de min op 552,51 punten. De Mid-Kap verloor 0,3 procent tot 800,73 punten. De beursgraadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs leverden tot 1,4 procent in. Boskalis was de grote winnaar bij de middelgrote bedrijven met een plus van bijna 11 procent. BAM daalde 0,1 procent. Concurrent Heijmans, die morgen met cijfers komt, klon 3,2 procent. In de AEX sloot Adyen de rij met een min van 5 procent. Het betaalbedrijf profiteerde in de eerste jaarhelft van de toename van het online winkelen, mede door de coronacrisis, maar de resultaten vielen tegen. Ook heeft Adyen in Azië klanten gewonnen door de problemen bij de Duitse branchegenoot Wirecard. Analisten van KBC Securities verlaagden hun advies voor Adyen. De euro was 1,1824 dollar waard, tegen 1,1909 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,8 procent minder op 42,59 dollar. Brentolie werd 1 procent goedkoper op 44,94 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse effectenbeurs is vandaag met verlies gesloten. De toonaangevende Nikkei in Tokio eindigde 1 procent in de min op 22.880,62 punten. De Japanse chipbedrijven werden van de hand gedaan in navolging van de koersverliezen onder Amerikaanse branchegenoten. De hoofdindex in Shanghai noteerde tussentijds 1 procent lager en in Hongkong daalde de Hang Seng-index 2 procent, na het besluit van de Chinese centrale bank om de belangrijkste rentetarieven onveranderd te laten. De Kospi in Seoul raakte 3,7 procent kwijt door de sterke stijging van het aantal nieuwe coronabesmettingen in Zuid-Korea in de afgelopen dagen. In Sydney verloor de All Ordinaries 0,9 procent. Qantas daalde 0,5 procent. De Australische luchtvaartmaatschappij leed afgelopen boekjaar een miljardenverlies als gevolg van de pandemie en verwacht ook in het lopende boekjaar geen winst te maken. In Indonesië en Maleisië hadden beleggers een vrije dag.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag lager aan de dag begonnen. De Dow-Jonesindex stond na enkele minuten handel 0,4 procent lager op 27.592 punten. De brede S&P 500 daalde 0,3 procent tot 3366. Techbeurs Nasdaq daalde een fractie tot 11.141 punten. De in New York genoteerde Chinese webwinkelgigant Alibaba heeft afgelopen kwartaal weer een flinke groei doorgemaakt, na een lastig begin van het jaar door de uitbraak van corona in China. De tegenhanger van Amazon wist zijn verkopen met meer dan een derde op te voeren en de winst verdubbelde ruimschoots. Desondanks zakte het aandeel 1,9 procent. Cosmeticabedrijf Estée Lauder zakte juist 8,3 procent. De onderneming zag de verkoop met een derde teruglopen in het afgelopen kwartaal doordat wereldwijd veel winkels hun deuren moesten sluiten wegens de uitbraak van het coronavirus. Toegenomen onlineverkopen konden de terugval niet voldoende compenseren.

Baggeraar Boskalis: Sterke 1e helft van 2020

PAPENDRECHT — Baggeraar en maritiem dienstverlener Boskalis kijkt tevreden terug op de eerste helft van dit jaar waarin het bedrijf naar eigen zeggen operationeel bijzonder goed heeft gepresteerd ondanks de coronacrisis. Boskalis wist de winstgevendheid op te voeren op een vrijwel stabiele omzet en gaat de inkoop van eigen aandelen hervatten.

De omzet was bijna 1,3 miljard euro, wat nagenoeg gelijk is aan een jaar eerder. Het bedrijfsresultaat (ebitda) bedroeg ruim 204 miljoen euro tegen bijna 138 miljoen euro in de eerste helft van 2019. Er werd wel een nettoverlies geleden van 96,4 miljoen euro vanwege afschrijvingen op de waarde van bezittingen. Boskalis verwacht, uitgaande van de vlootplanning, werken in portefeuille en onvoorziene omstandigheden voorbehouden rond corona, dat dit jaar het bedrijfsresultaat van 2019 zal worden geëvenaard, gecorrigeerd voor de bijzondere lasten uit de eerste helft van dit jaar. In 2019 bedroeg dit resultaat 375,8 miljoen euro.

In maart vorig jaar kondigde Boskalis de start van een



Tom Shultenstock

aandeleninkoopprogramma van 100 miljoen euro aan. Vanwege de coronacrisis werd dit programma in april opgeschort. Toen was 61,60 procent van het programma afgewikkeld. Boskalis hervat dit inkoopprogramma vanaf morgen.

Topman Peter Berdowski zei dat Boskalis vooralsnog redelijk goed door de coronacrisis is gekomen. Er werden geen grote opdrachten geannuleerd, terwijl verschillende maatregelen werden

genomen om de crisis het hoofd te bieden zoals kostenbesparingen, verlaging van de investeringen en het schrappen van dividend. “Het was een dichte mist waarin we moesten varen”, aldus Berdowski. Berdowski zegt dat de orderportefeuille met 4,7 miljard euro op een hoog niveau ligt. Volgens hem moet de hervatting van het aandeleninkoopprogramma worden gezien als een teken van kracht van Boskalis en een handreiking naar de

aandeelhouders. Boskalis is betrokken bij de berging van de Japanse bulkcarrier in Mauritius. Het schip brak in tweeën nadat de tanker bij het toeristeneiland in de Indische Oceaan aan de grond was gelopen. Volgens Berdowski is de meeste olie uit de tanker verwijderd en is het voorschip naar diep water gesleept. Boskalis wacht nu op een besluit van de autoriteiten over wat te doen met het voorschip. Mogelijk wordt het afgezonken.

Geplaagd BAM zet verlies van dik 234 miljoen euro in de boeken

BUNNIK — Bouwer BAM heeft de eerste helft van 2020 afgesloten met een verlies van dik 234 miljoen euro. Naast de ‘buitengewone omstandigheden’ van de coronacrisis kampte de bouwonderneming ook met verliezen bij BAM International en andere kostenposten. Verder had BAM te maken met afschrijvingen op onder meer goodwill.

Het negatieve resultaat komt niet als een verrassing. BAM had de markten eerder al gewaarschuwd dat het de eerste helft van het jaar een gecorrigeerd verlies van 130 miljoen tot 150 miljoen euro zou schrijven. Dit bedrag kwam uiteindelijk uit op min 134 miljoen euro. Bij BAM International, wat wordt afgebouwd, was sprake van een verlies van 56 miljoen euro. Ook schikte BAM voor een bedrag met Keulen vanwege de vele problemen rond de aanleg van een metrolijn in de Duitse stad in maart 2009. Dit kostte de bouwer uiteindelijk 36 miljoen euro. Op papier moest BAM ook nog 116 miljoen euro een vrije dag.

afschrijven op onder meer goodwill en belastingkwesties. Verder zijn er zorgen over de ontwikkeling van de Nederlandse infratrak en de Duitse bouwdivisie. Het Nederlandse bouw- en vastgoedbedrijf, het Britse infrabedrijf en BAM PPP presteerden volgens de onderneming goed. Door de crisis kwam het werk op verschillende bouwplaatsen vanwege coronamaatregelen stil te liggen. Op andere bouwlocaties moesten aanpassingen aan werkprocessen worden gedaan, wat de effectiviteit raakte. Dit werd door BAM in de omzet gevoeld. De opbrengsten in het tweede

kwartaal daalden met 19 procent, oftewel 360 miljoen euro. Op grond van de huidige marktomstandigheden, met de crisis in het achterhoofd, en de sterke orderportefeuille verwacht BAM voor de tweede helft van 2020 een positief gecorrigeerd resultaat voor belastingen. Het bedrijf zegt onder meer te profiteren van steunmaatregelen van overheden. Verder heeft het bedrijf de kosten verlaagd. Volgens Frans den Houter, die de touwtjes in handen heeft tot het moment dat Ruud Joosten de leiding krijgt bij de bouwer, was er sprake van een uitdagend kwartaal. In samenwerking met Joosten, die nog wel de goedkeuring van de aandeelhouders moet krijgen, wil de financieel directeur een strategisch plan opstellen ‘gebaseerd op de sterke punten van BAM’.

Moeder Victoria’s Secret verrast met kwartaalwinst in crisistijd

COLUMBUS — L Brands, het Amerikaanse bedrijf achter lingeriemerk Victoria’s Secret en maker van verzorgingsproducten Bath & Body Works, heeft het tweede kwartaal van het jaar afgesloten met een kwartaalwinst. De resultaten werden vooruit geholpen door de boost in onlineverkopen als gevolg van de maatregelen om verspreiding van het coronavirus tegen te gaan. Kenners hadden juist op een verlies gerekend, mede door de winkelsluitingen.

De resultaten van L Brands waren in het tweede kwartaal veel sterker dan verwacht. De onderneming zag de vergelijkbare verkopen bij Bath & Body Works met 123 procent stijgen. De lingerie-setjes van Victoria’s Secret

brachten op vergelijkbare basis 28 procent meer op. Door tijdelijke winkelsluitingen was evenwel sprake van een omzetval. De gerapporteerde opbrengsten van L Brands daalden met 20 procent tot 2,2 miljard dollar.

De winst per aandeel kwam uit op 0,25 dollar, tegen een resultaat van 0,24 dollar een jaar eerder. Kenners rekenen in doorsnee op een negatief resultaat van 0,42 dollar. Door de tijdelijke winkelsluitingen nam L Brands al afscheid van 850 werknemers. Daarbij draaide de keten een aantal van zijn winkels van Victoria’s Secret permanent op slot. Eerder probeerde L Brands een meerderheidsbelang in het lingeriemerk van de hand te doen, maar zag het bedrijf de deal op het laatste moment afketsen.

tegen welke prijs, heeft het bedrijf nog niet bepaald.

Topman Brian Chesky gaf eerder al aan nog steeds te mikken op een beursgang dit jaar, ondanks de forse impact die de coronapandemie op het bedrijf heeft gehad. De appartementenverhuur door particulieren via Airbnb draait vrijwel geheel op toerisme, dus door

alle reisbeperkingen viel een groot deel van de bedrijfsvoering stil. Om de crisis door te komen schrapte het bedrijf wereldwijd een kwart van alle banen. Ook daalde de geschatte waarde van het bedrijf, bij het aantrekken van nieuw krediet in april, tot 18 miljard dollar. Dat was veel minder dan de 31 miljard dollar bij een investeringsronde in 2017.

Uitkeringsaanvragen VS toch weer boven de miljoen

WASHINGTON — Het aantal Amerikanen dat zich tot de overheid wendde voor een werkloosheidsuitkering is vorige week tegen de verwachting in toch weer boven de 1 miljoen uitgekomen. In totaal deden ruim 1,1 miljoen mensen vorige week een beroep op het sociale vangnet.

Een week eerder dook het aantal WW-aanvragen voor het eerst in maanden onder de 1 miljoen. Toen ging het

volgens een herzien cijfer om 971.000 aanvragen. Economen hadden verwacht dat de aanvragen dit keer op zo’n 920.000 zouden uitkomen.

Sinds de start van de coronapandemie zijn tientallen miljoenen Amerikanen al dan niet tijdelijk hun baan kwijtgeraakt.

Dat er ook nu nog steeds veel aanvragen bij komen, komt door grote reorganisaties die bedrijven aankondigen.

Groot offshore-olieboorbedrijf Valaris vraagt faillissement aan

LONDEN — De grote uitbater van offshore-boorplatformen Valaris heeft faillissement aangevraagd vanwege de moeilijke marktomstandigheden in de olie- en gassector door de coronacrisis. Het bedrijf is niet langer in staat aan zijn schuldverplichtingen te voldoen.

Het in Londen gevestigde Valaris behoort tot de grootste boorbedrijven op zee ter wereld qua vloot, maar gaat gebukt onder een schuld van circa 7 miljard dollar. De

aanvraag werd ingediend in de Amerikaanse staat Texas. Het bedrijf gaat nu proberen de schulden te herstructureren, maar waarschuwde dat er waarschijnlijk weinig tot niks overblijft voor de aandeelhouders. Ook andere offshore-boorbedrijven zijn al failliet gegaan door de malaise in de olie-industrie door de coronacrisis, die leidde tot fors lagere olieprijsen. Daardoor krijgt dat soort bedrijven veel minder opdrachten voor boringen op zee.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

NEW YORK			AMSTERDAM		
	20-Aug			20-Aug	
DOW JONES	27.674.40	-0.07%	AEX	552.44	-1.39%
S&P 500 INDEX	3.378.21	0.10%	ARCELORMITTAL	9.74	-4.08%
NASDAQ	11.200.42	0.48%	AEGON NV	2.31	-1.62%
AMAZON.COM INC	3.285.46	0.77%	KONINKLUKE AHOL	26.12	-0.53%
APPLE INC	468.90	1.31%	AKZO NOBEL	81.90	-2.50%
BAIDU INC-SP ADR	122.85	0.12%	ASML HOLDING NV	312.00	-1.72%
BERKSHIRE HATH-B	205.86	-0.65%	DSM (KONIN)	130.00	-1.52%
BOEING COITHE	168.07	-0.71%	HAL TRUST	112.20	1.26%
CITIGROUP INC	49.63	-1.31%	HEINEKEN NV	77.66	-1.17%
COCA-COLA CO	47.32	-0.12%	ING GROEP NV	6.70	-1.82%
COSTCO WHOLESALE	339.54	-0.40%	KPN (KONIN) NV	2.24	-0.18%
WALT DISNEY CO	128.11	0.26%	KONINKLUKE PHIL	43.43	-0.72%
3D SYSTEMS CORP	5.41	-0.55%	ING GROEP NV	6.70	-1.82%
EBAY INC	57.78	0.12%	ROYAL DUTCH SH-A	12.68	-2.48%
FACEBOOK INC-A	266.42	1.46%	TOMTOM NV	7.02	-2.43%
GENERAL ELECTRIC	6.24	-2.24%	TOTAL SE	32.52	-1.68%
ALPHABET INC-A	1.559.22	0.95%	UNILEVER NV	49.42	-0.32%
HP INC	18.12	-0.11%	W.P. STEWART HOL	618.91	0.56%
HOME DEPOT INC	280.32	-0.90%			
INTEL CORP	49.26	1.93%	SCOTIA FUNDS		19-Aug
JOHNSON&JOHNSON	150.29	-0.07%	MONEY MARKET	13.5965	0.00%
MICROSOFT CORP	211.09	0.66%	US DOLLAR BOND	3.0078	0.08%
PROCTER & GAMBLE	136.23	0.34%	GLOBAL EQUITY	3.0892	-0.49%
ROYAL DUTCH-ADR	30.00	-1.38%	US EQUITY	17.6425	-0.42%
STARBUCKS CORP	77.13	-0.64%	CANADIAN EQUITY	2.7458	-0.12%
TWITTER INC	38.80	-0.24%	FUNDS		19-Aug
WALMART INC	130.25	-1.63%	BGF CONT EUR FLEX	35.90	-0.19%
EXCHANGE TRADED FUND		20-Aug	BGF EMKT BOND	19.19	0.00%
ALERIAN MLP - AMLP	23.80	-1.53%	BGF FIX INC GBL OP	15.21	0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.46	-0.21%	BGF GBL ALLOCATION	65.87	-0.03%
ISH IBOXX HY BD - HYG	84.46	-0.02%	BGF USD CORE BOND	18.33	0.11%
ISH SELECT DIV - DIVY	83.84	-1.13%	BGF USD HI YIELD BND	35.76	0.03%
ISH MSCI EMKT - EEM	43.70	-1.14%	TEMPLETON GBL BND	24.34	-0.12%
ISH MSCI PAC - EPP	41.84	-0.66%	TEMPLETON ASIAN SM	46.78	-0.51%
ISH RUSSELL - IIVV	197.39	0.18%	CURRENCIES		20-Aug
ISH S&P 500 - SPY	231.77	0.44%	YENUSD	105.8700	-0.24%
ISH EUROPE - IEV	43.18	-0.48%	EURUSD	1.1849	0.09%
INVECO QQQ TRUS	278.28	0.79%	CANUSD	1.3192	-0.18%
INVECO DB COMMO	13.38	-0.52%	GBPUSD	1.3158	0.46%
SPDR S&P INT DIV-DWX	34.89	-0.01%	COMMODITIES		20-Aug
SPDR S&P MID 400	350.80	-0.26%	OIL WTI	42.45	-1.12%
SPDR S&P 600 SMA	64.36	-0.33%	GOLD	1949.42	1.06%
VANGUARD REIT - VNQ	81.25	-1.58%	SILVER	27.22	1.94%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	47.96	-0.70%	WHEAT	522.00	0.00%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegaweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Printmarketing versus digitale marketing

De afgelopen jaren hebben veel bedrijven de overstap gemaakt naar digitaal. Anderen blijven zeer loyaal aan prints en daarom stellen wij in deze serie artikelen de blijvende vraag, printmarketing versus digitale marketing, wat is beter? Met de grote hype van online adverteren de laatste jaren gaan wij ons eerst focussen op online advertenties, het bereik en de voor- en nadelen.

Als wij naar printmarketing kijken, dan weten we dat het beproefd is. We weten wat we kunnen verwachten; het is authentiek en betrouwbaar. Maar printmarketing wordt ook bekeken als verouderd en duur. Consumenten zijn steeds meer uren bezig met hun apparaten. Ze werken, winkelen en zijn sociaal betrokken bij online platforms, waarbij ze in een koortsachtig tempo digitale media consumeren. Digitaal is snel, nauwkeurig en kosteneffectief. Maar het is ook onpersoonlijk, minder gedenkwaardig en ongrijpbaar; je wilt niet dat je campagne in de kortstondige digitale rommel van de huidige online wereld verdwijnt. In de meeste gevallen hangt het echt af van de context. Er zijn verschillende campagnes nodig voor verschillende producten, en verschillende vormen van media zullen effectiever zijn in het targeten van verschillende doelgroepen. Vanwege onze vraag naar digitale media is het logisch om veel advertentiedollars

online te investeren, maar het is een grote vergissing om alle niet-digitale media af te schrijven.

Digitale marketing deconstrueren
Begrijp het niet verkeerd, wij zijn grote voorstanders van online adverteren. Het is meetbaar, het is kneedbaar en het is effectief. Digitale advertenties kunnen specifiek op jouw doelgroep worden gericht en worden aangepast aan de gegevensvereisten. Het is echter belangrijk om te onthouden dat het feit dat iets beter traceerbaar is niet betekent dat andere wegen geen waarde hebben bij het opbouwen en versterken van een merk. Afhankelijk van het type campagne dat je wilt voeren, kan digitaal tekortschieten. Een onderzoek aan de San Jose State University wees bijvoorbeeld uit dat klanten online eerder geneigd zijn jouw advertentie globaal te bekijken en zoekwoorden te gebruiken voordat ze snel verder gaan. Ze worden sneller geconsumeerd en verwerkt. Als het jouw doel is om belangrijke en concrete productinformatie te verspreiden, kan deze selectieve lezen en vlekkerige aandachtspan die bij sommige digitale media hoort, de verkoop belemmeren. Het punt is dat de onmiddellijke toegang die wordt geboden door een Instagram-advertentie of Google PPC-campagne een krachtig hulpmiddel is, en echt, de voordelen van een goed geplande digitale marketingstrategie kunnen niet

genoeg worden benadrukt. Toch zijn ze niet altijd de beste, en zeker niet de enige manier om te spelen. Marketingstrategieën met meer kanalen, die beide gebruiken, kunnen profiteren van de voordelen van traditionele gedrukte en papieren advertenties. Simpel gezegd, maak een plan dat gebruikmaakt van on- en offline manieren om jouw merk onder de aandacht te brengen van zoveel mogelijk potentiële klanten. Een strategie; meerdere platforms. Als je je uitsluitend toelegt op digitale marketingtactieken, levert dit in eerste instantie misschien resultaten op, maar het gebruik van analoge kanalen zoals direct mail of gedrukte advertenties heeft de potentie om op de lange termijn potentiële klanten te bereiken.

Zorg ervoor dat je je doelgroep grondig hebt onderzocht om erachter te komen waar ze zowel online als offline wonen. Maak klantonderzoeken om gegevens te verzamelen. Vertrouw op testen om de effectiviteit van jouw digitale marketingmateriaal te meten. We leven in een digitale wereld, maar dat betekent niet dat de wereld volledig digitaal is. Jouw advertenties zouden dat ook niet moeten zijn. Gedrukte advertenties hebben nog steeds de macht. In combinatie met de juiste online marketinginitiatieven, zullen ze waarschijnlijk de verkoop stimuleren. Mix media om je merkveraring te verbreden en versterken.

Het weer

VRIJDAG 21 AUG 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost Noord Oost tussen 19 en 26 km/u.			
Max Temp. 32°	Voelt Als 39°	Wind 26 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:57	UV index 10 v/d 10	

VRIJDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 15 en 24 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 31°	Wind 24 km/u	Precipitatie 40%
Maansopgang 08:52		Maansondergang 21:21	

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Donderdag 20 Aug 2020

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Wever

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Del Pueblo
582-1253

Oplossing sudoku 20 augustus

8	9	7	3	2	1	5	6	4
2	4	1	5	9	6	7	3	8
3	5	6	7	8	4	9	1	2
4	7	2	6	5	3	1	8	9
9	1	8	2	4	7	6	5	3
6	3	5	9	1	8	2	4	7
5	6	3	4	7	9	8	2	1
1	2	9	8	3	5	4	7	6
7	8	4	1	6	2	3	9	5

BVN			
14:30	Paleistuin Concert	07:25	Kook mee met MAX
15:15	Wibi Soerjadi	07:35	NOS Journaal
15:40	BinnensteBuiten	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
16:00	Sesamstraat	08:05	Typisch Surinaams van
16:10	Sesamstraat 10 voor...		Roué Verveer
16:35	Checkpoint	09:05	De slimste mens
17:05	Switch	09:45	Op1
17:35	FC de Kampioenen	10:35	Nieuwsuur
18:00	EenVandaag	11:05	Weerbericht Amerika/
18:45	VRT Journaal		Caribiën
19:25	De Hit Kwis	11:10	Keuringsdienst van
19:35	Kook mee met MAX		Waarde
20:00	NOS Journaal	11:35	Iedereen beroemd
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	12:00	VRT Journaal
	Typisch Surinaams van	12:30	First Dates
	Roué Verveer	13:25	MAX Maakt Mogelijk
21:05	De slimste mens		Special
21:45	Op1	13:35	ZomerFestival
22:35	Nieuwsuur	14:10	NOS Journaal
23:05	Weerbericht Amerika/	14:25	The Dateables
	Caribiën	15:05	BinnensteBuiten
23:10	Keuringsdienst van	15:30	Sesamstraat
	Waarde	15:45	Sesamstraat 10 voor...
23:35	Iedereen beroemd	15:55	Apennoten
		16:10	Britt's beestenbende
		16:35	Switch
vrijdag 21 augustus		17:05	FC de Kampioenen
00:00	VRT Journaal	17:35	EenVandaag
00:35	First Dates	18:00	VRT Journaal
01:25	Het Huis	18:40	De Hit Kwis
02:15	NOS Journaal	19:25	Bak mee met MAX
02:30	Paleistuin Concert	19:35	NOS Journaal
	Wibi Soerjadi	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
03:15	BinnensteBuiten	20:05	Papadag
03:40	Sesamstraat	20:45	De slimste mens
04:00	Sesamstraat 10 voor...	21:25	Op1
04:10	Checkpoint	22:20	Nieuwsuur
04:35	Switch	22:45	Weerbericht Amerika/
05:05	FC de Kampioenen		Caribiën
05:35	EenVandaag	22:50	Ik Vertrek
06:00	VRT Journaal	23:40	Iedereen beroemd
06:45	De Hit Kwis		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Amigoe Aruba kleurwedstrijd 2020!

Naam: **Voornaam:** **Leeftijd:**
E-mail: **Telf:**..... **School:** **Klas:**.....

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en uiterlijk 3 november 2020 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 en 14.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Alle deelnemers zullen een cadeautje ontvangen. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om een grote prijs te winnen.

Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 6 november 2020 worden alle deelnemers uitgenodigd hun prijs op kantoor van Amigoe Aruba om 13:00 uur op te halen.



Voormalig Trump-adviseur Steve Bannon aangehouden

WASHINGTON — De Amerikaanse autoriteiten hebben voormalig Trump-adviseur Steve Bannon opgepakt. De autoriteiten melden dat hij met drie anderen is aangehouden vanwege een fraudezaak. Bannon wordt later op de dag voorgeleid in New York.

Bannon gold voorheen als een van de belangrijkste adviseurs van president Donald Trump. Ook stond hij aan het hoofd van de rechtse nieuwssite Breitbart News. Hij wordt nu in verband gebracht met het oplichten van honderdduizenden mensen via de crowdfundingactie We Build the Wall (wij bouwen de muur), om geld op te halen voor de bouw van een muur aan de zuidelijke grens van de Verenigde Staten. Bannon en anderen hielden donateurs voor een belangrijke smokkelroute vanuit Mexico te willen afsluiten.

Die crowdfundingactie, die via internet liep, leverde volgens de autoriteiten zo'n 25 miljoen dollar (ruim 21 miljoen euro) op. Geldschietters kregen te horen dat al hun donaties besteed zouden



Foto: Nicholas Kamm / AFP

Bestandsfoto van de voormalige senior adviseur van het Witte Huis Steve Bannon (l) die luis-tert naar President Donald Trump.

worden aan de bouw van de muur. Er zou onder meer zijn toegezegd dat We Build the Wall-oprichter Brian Kolfage 'geen cent zou ontvangen', terwijl hij volgens de autoriteiten in de praktijk grote bedragen achteroverdrukte om zijn 'weelderige levensstijl' te financieren.

Justitie verwijt de verdachten dat ze forse bedragen in eigen zak hebben gestoken. Er zouden ook nepfacturen zijn opgesteld om de fraude te verhullen. Bannon zou via een aan hem gelieerde organisatie een miljoen dollar hebben ontvangen, dat deels is gebruikt voor persoonlijke

uitgaven. "Deze zaak zou een waarschuwend voorbeeld moeten zijn voor andere fraudeurs. Niemand staat boven de wet, zelfs niet als het gaat om een invalide oorlogsveteraan of een politiek strateeg die miljonair is", zei een van de onderzoekers in een verklaring.

België laat coronamaatregelen iets vieren



Foto: François Walschaerts / AFP

Mensen dragen gezichtsmaskers als ze op straat in Brussel lopen.

BRUSSEL — Inwoners van België hoeven vanwege het coronavirus niet meer in hun eentje boodschappen te doen of te winkelen, maar mogen vanaf maandag één persoon meenemen. Een mondkapje dragen in de winkels blijft in het hele land verplicht en de vaste 'bubbel' van vijf mensen met wie Belgen vaak contact hebben, wordt voorlopig niet uitgebreid. Lokaal kunnen de autoriteiten strengere maatregelen afkondigen.

Dit heeft de Belgische premier Sophie Wilmès bekendgemaakt na afloop van beraad van de Nationale Veiligheidsraad. Ze zei dat de situatie in het land, dat vorige maand werd geconfronteerd met een op sommige plekken sterke heropleving van het coronavirus, inmiddels is 'gestabiliseerd', maar 'terugkeer naar de normaliteit is nog niet mogelijk'.

Samen dingen doen, bijvoorbeeld wandelen of fietsen, mag in groepen van maximaal tien personen als 1,5

meter afstand kan worden gehouden. Het maximale aantal aanwezigen bij evenementen wordt in september opgetrokken tot tweehonderd mensen binnen en vierhonderd mensen buiten, kondigde Wilmès verder aan. Daar kunnen uitzonderingen op worden toegestaan. Lokale bestuurders kunnen in overleg met de bevoegde minister bijvoorbeeld toestemming geven voor meer voetbalpubliek bij een profwedstrijd of meer aanwezigen bij een cultureel evenement.

België opent ook de grenzen weer voor buitenlandse liefdes. Ongehuwde personen uit landen van buiten de EU die een 'duurzame relatie' kunnen aantonen met een inwoner van België vallen voortaan buiten het reisverbod. "Liefde kent geen grenzen. De scheiding van internationale koppels is niet houdbaar", aldus Wilmès.

De premier riep vakantiegangers op zich te laten testen en in quarantaine te gaan als ze terugkeren uit een 'rode zone', dat wil zeggen een land of gebied dat (opnieuw) in lockdown is gegaan of waar toeristen volgens de Belgische autoriteiten een zeer hoog risico lopen op besmetting. Dat is verplicht maar volgens Wilmès lappen veel Belgen deze maatregel aan hun laars.

Iran verwijt Emiraten aanval op vissers en neemt boot in beslag

TEHERAN — Iran heeft deze week een vissersboot in beslag genomen uit de Verenigde Arabische Emiraten (VAE). Het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken verwijt kustwachten uit die golfstaat twee vissers uit Iran te hebben doodgeschoten.

Beide incidenten zouden maandag hebben plaatsgevonden. Iran zegt dat een boot uit de Emiraten zich toen illegaal in Iraanse wateren bevond. Daarom nam de kustwacht het vaartuig in beslag. Dat gebeurde naar verluidt nadat de kustwacht van de VAE het vuur had geopend op Iraanse vissers, met doden tot gevolg.

Teheran veroordeelt de schietpartij en heeft een diplomaat uit de Emiraten op het matje geroepen. De spanning tussen de olierijke landen is verder opgelopen sinds de VAE vorige week een overeenkomst sloot over de normalisering van de relatie met Israël, de aartsvijand van Iran.

Snelwegterrorist handelde in 'bizarre, religieuze waan'

BERLIJN — De snelwegterrorist die in Berlijn in zijn auto verscheidene andere verkeersdeelnemers aanreed en verwondde, handelde in 'bizarre, religieuze waan'. Dat heeft een psychiatrisch onderzoek van de dertigjarige Iraakez uitgezonden, zei een woordvoerder van het Duitse Openbaar Ministerie vandaag.

Omdat de man geestesziek is, bestaat de kans dat hij ontoerekeningsvatbaar wordt verklaard. De verdachte is opgenomen op de tbs-afdeling van het gevangenisziekenhuis. Over de aanslag die hij dinsdag pleegde op een drukke doorgaande weg in de Duitse hoofdstad heeft hij tot dusver niets gezegd. De Justitie gaat in het onderzoek naar de doelbewuste botsingen, met onder meer motorrijders, uit van een door de islam geïnspireerde daad. Zes personen raakten gewond, van wie drie ernstig.

Grote verontwaardiging in Israël na groepsverkrachting tiener

JERUZALEM — De vermeende groepsverkrachting van een zestienjarig meisje heeft in Israël geleid tot enorme verontwaardiging. Tientallen mannen hebben zich volgens Israëlische media in een hotel vergrepen aan de dronken tiener. Premier Benjamin Netanyahu spreekt over een misdaad tegen de menselijkheid.

De politie doet nog onderzoek naar de zaak, waar zo'n dertig mannen bij betrokken zouden zijn. Zij stonden naar verluidt geduldig in de rij buiten een hotelkamer in de stad Eilat tot het hun beurt was om het meisje te mis-

bruiken. Ooggetuigen grepen niet in, schrijft nieuwssite *Times of Israël*. Israëlische politici hebben het misbruik scherp veroordeeld. "Dacht geen enkele man in deze groep aan een zus, dochter of goede vriendin?", vroeg oppositieleider Yair Lapid zich af. "Zei geen enkele man tegen zijn vrienden: stop, wat zijn we in vredesnaam aan het doen?"

De tiener heeft aangifte gedaan bij de politie, die twee arrestaties heeft verricht. Een van de verdachten zou hebben bevestigd dat een grote groep mannen seks had met het meisje, maar zei ook dat van dwang geen sprake was.

Barack Obama haalt ongewoon hard uit naar Trump

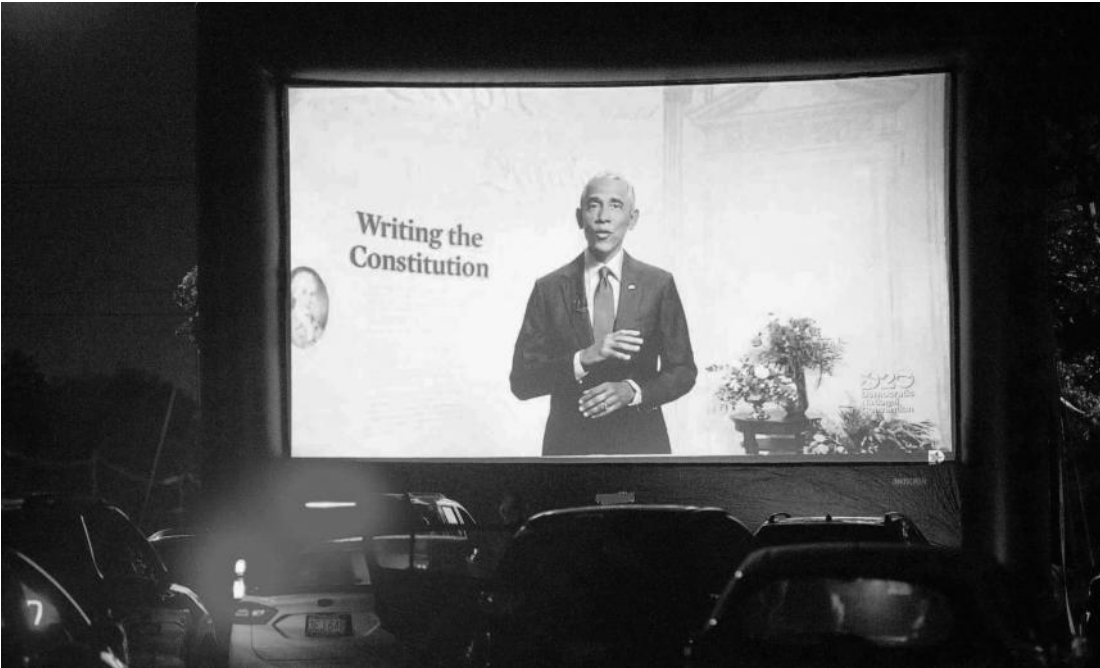


Foto: Scott Eisen / Getty Images / AFP

Een scherm projecteert de voormalige Amerikaanse president Barack Obama tijdens een drive-in watch party voor de virtuele Democratic National Convention gisteren.

MILWAUKEE — De Amerikaanse oud-president Barack Obama heeft in zijn toespraak tot de Democratische conventie ongebruikelijk hard uitgehaald naar president Donald Trump. Volgens Obama heeft Trump de 170.000 Amerikanen die aan de gevolgen van de coronapandemie zijn gestorven, in de steek gelaten.

Obama zei ook dat het beleid van Trump miljoenen hun baan heeft gekost en een bedreiging is voor de democratie in binnen- en buitenland. Het is Obama's felste kritiek op zijn opvolger in de drieënhalve jaar dat Trump in het Witte Huis zit. "Hij heeft geen enkele belangstelling getoond om zich in te spannen, geen interesse in het vinden van compro-

missen, geen interesse om de enorme macht van zijn ambt te gebruiken om iemand anders dan zichzelf en zijn vrienden te helpen", zei Obama onder meer. "Donald Trump is niet beter geworden in zijn baan, omdat hij dat niet kan." Daarmee verkondigde de oud-president ongeveer dezelfde boodschap als zijn echtgenote Michelle, die de conventie eerder deze

week toesprak. De oud-president prees ook zijn oud-vicepresident en presidentskandidaat Joe Biden aan en verwees daarbij naar het verlies van de echtgenote en dochter van Biden in 1972, en de dood van zoon Beau in 2015. "Twaalf jaar geleden, toen ik op zoek ging naar een vicepresident, wist ik niet dat ik uiteindelijk een broer zou vinden. Joe en ik komen van verschillende plekken en generaties. Maar wat ik snel ging waarderen is zijn weerbaarheid, die is voortgekomen uit te veel strijd, en zijn empathie, die is voortgekomen uit te veel verdriet."

Trump weigert afstand te nemen van ultrarechtse complotdenkers



Foto: Sandy Huffaker / AFP

Demonstranten van complottheoreticus QAnon protesteren tijdens een bijeenkomst in Californië.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft gisteren geweigerd om zich kritisch uit te laten over de extreemrechtse complotdenkersgroep QAnon. "Ik heb begrepen dat ze me erg mogen, wat ik waardeer", zei Trump in een persconferentie gisteren. "Ik heb gehoord dat het mensen zijn die van ons land houden."

Volgens Trump is de groeiende aanhang van de groep van complotdenkers het gevolg van het beleid van de Democraten in steden als New York en Portland. De QAnon-aanhangers geloven dat de wereld wordt gerund door een kring van satanisten die het op Trump hebben voorzien en ondertussen een pedofiellennetwerk onderhouden. Trump noemde haar een toekomstige ster.

fenomeen, maar de beweging krijgt de laatste tijd voet aan de grond binnen de Republikeinse partij. Marjorie Taylor Greene, een aanhanger van de complottheorie, werd recentelijk gekozen als Republikeinse kandidaat in de staat Georgia voor het Huis van Afgevaardigden in het Amerikaanse parlement. Trump noemde haar een toekomstige ster.

"Ik heb begrepen dat het in populariteit groeit", zei Trump over QAnon. Geconfronteerd met de denkbeelden van de aanhangers zei Trump van niets te weten.

De weigering van de president om zich van QAnon te distantiëren kwam hem op kritiek uit eigen partij te staan. De voormalige gouverneur van Florida en tegenstander van Trump in de Republikeinse voorverkiezingen van 2016 Jeb Bush zei op Twitter dat Trump afstand had moeten nemen van de beweging, en noemde de QAnon-volgers 'geken' en 'racisten'.

Meer dan half miljoen coronabesmettingen in Colombia

BOGOTÁ — Het ministerie van Volksgezondheid van Colombia meldde gisteren dat er meer dan 13.000 coronabesmettingen zijn vastgesteld in het etmaal daarvoor, waarmee het totale aantal in het Latijns-Amerikaanse land boven de half miljoen uitstijgt. De toename is de grootste die het land in één etmaal registreerde sinds het virus daar op 6 maart voor het eerst bij iemand werd ontdekt.

In totaal staat het aantal vastgestelde besmettingen in Colombia op 502.178 gevallen. Zeker 15.979 mensen overleden aan de gevolgen van een besmetting met het longvirus. Het aantal

vastgestelde infectiegevallen is de laatste weken fors gestegen, bijna parallel aan het aantal afgenomen coronatesten. Bogota, de hoofdstad met rond de 8 miljoen inwoners,

is de voornaamste infectiehaard in het land. Ongeveer een derde van de coronagevallen is daar vastgesteld. De regering stelde op 25 maart beperkende maatregelen in, die meerdere keren werden verlengd. De laatste daarvan zijn van kracht tot 30 augustus. De rechtse president Ivan Duque heeft de maatregelen voor bepaalde sectoren versoepeld om de schadelijke effecten op de economie te verzachten.

Ontvreemd ornament na 20 jaar terug

De Rijksuniversiteit Groningen heeft een ornament teruggekregen dat twintig jaar geleden van het statige Academieggebouw in de stad was verdwenen. Een oud-student bleek het te hebben ontvreemd. Hij heeft het met een briefje erbij teruggestuurd. Rector magnificus Cisca Wijmenga zette een foto van het dakornament en het schrijven op Twitter. “Toen ik rond het jaar 2000 studeerde aan de RUG heb ik iets doms gedaan”, begint de alumnus zijn brief. Hij doet uit de doeken hoe hij via steigers die tegen het gebouw stonden omhoogklom, “achter een vriend aan die ik wilde redden van een zekere valdood”, voegt

hij er verklarend aan toe. “Eenmaal bovenin aangekomen, leek het mij een goed idee om aan een gietijzeren ornament te gaan hangen”, vervolgt de schrijver. Zo’n goed idee bleek dat bij nader inzien niet, want het bewuste ornament brak af. De student schrok en besloot het maar mee naar huis te nemen. “De volgende ochtend lag hij naast mijn kussen. Vervuld van schuld heb ik het twintig jaar bewaard. Nu stuur ik het terug.” De anonieme alumnus sluit zijn schrijven af met excuses. Wijmenga waardeert het dat de oud-student het ornament heeft teruggestuurd. “Eerlijk duurt het langst”, reageert ze.

Trein verlaat Italiaans station zonder machinist



Foto: Shutterstock

Aanklagers zijn gisteren een onderzoek begonnen nadat een trein uit zichzelf een Noord-Italiaans station uitreed zonder machinist en later ontspoorde. De machinist en conducteur waren net uitgestapt voor een

pauze. De trein met één passagier aan boord reed ongeveer 7 kilometer ten noorden van Milaan zonder bestuurder of conducteur. Drie mensen, onder wie de passagier, liepen lichte verwondingen op bij het incident. Justitie stelt een onderzoek in naar het incident, nu de regionale spoorwegmaatschappij Trenord heeft gemeld dat ‘door nog vast te stellen oorzaken’ de trein het station van Paderno verliet ‘zonder personeel aan boord’. Het veiligheidssysteem stuurde de trein vervolgens naar een stuk ongebruikt spoor bij het station Carnate-Usmate, zei Trenord in een verklaring. Op televisiebeelden was te zien dat een rijktuig op zijn kant lag en een ander onder een hoek van 45 graden van de baan.

Wereldberoemd Tiger King-park gesloten

Het Greater Wynnewood Exotic Animal Park, bekend van de spraakmakende Netflix-serie Tiger King, heeft permanent de deuren gesloten. Dat bevestigde eigenaar Jeff Lowe in een bericht op Facebook. Lowe schrijft dat hij vrijwillig zijn licentie om het park te mogen runnen, inlevert. Hij vond dat het Amerikaanse ministerie van Landbouw – op aandringen van dieren-

rechtenorganisatie PETA – valse beschuldigingen aan zijn adres maakte. In mei bepaalde de rechter in Oklahoma al dat het park aan Carole Baskin, de rivaal van de vorige eigenaar en hoofdrolspeler van de Netflix-serie Joe Exotic, werd toegewezen. Joe Exotic zit zelf een celstraf van 22 jaar uit voor het beraamen van een moord op Baskin.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. “mensen”.

Nalatenschap tekenaar Peter van Straaten naar Allard Pierson

Het archief en de getekende nalatenschap van Peter van Straaten (1935-2016) gaan naar het vernieuwde Allard

Pierson, het museum en kennisinstituut voor de erfgoedcollecties van de Universiteit van Amsterdam.

Het betreft ruim 12.000 tekeningen, vogeldagboeken en strippagina's. Van Straaten, bekend van zijn

krasserige manier van tekenen, was zeer productief. Met de verwerving gaat volgens het museum ook een wens van de kunstenaar in vervulling. Hij wilde namelijk dat zijn nalatenschap zoveel mogelijk bijeen zou blijven. Al in zijn jeugd tekende de geboren Arnhemmer vogeldagboeken en strips. Later illustreerde hij talloze boeken. Ook maakte hij werk voor Het Parool (onder andere de strip Vader & Zoon), de Volkskrant en NRC. Zijn politieke tekeningen zijn in het verleden al grotendeels ondergebracht bij het Persmuseum, zijn literaire tekeningen bij het Literatuurmuseum in Den Haag. Eerder ontving het Allard Pierson van de erfgenamen al 6000 tekeningen uit de serie Vader & Zoon. Volgens het Amsterdamse museum getuigt het werk van Van Straaten van een scherpe kijk op menselijke gedragingen en politieke ontwikkelingen.



Foto: Shutterstock

Mensen



Fundashon Mayor di Kriansa (FMdK) heeft onlangs een donatie schoolartikelen ontvangen. Speciaal voor ‘Back to School’ voor de kinderen van de organisatie. De overhandiging vond plaats bij Stichting

Belastingaccountantsbureau (SBAB) aan de Regentesselaan. De gedoneerde artikelen bestonden uit schooluniformen, gevulde schoottassen en schoenen. FMdK zegt zeer blij te zijn met deze donatie.

Bijna half miljoen fietsen gestolen



Foto: Shutterstock

Het aantal gestolen fietsen in Nederland is in de laatste tien jaar explosief gestegen van bijna 41.000 fietsen in 2010 naar ruim 475.000 vorig jaar. Door de jaren heen worden fietsen van het merk Gazelle het meest gestolen. Dat staat in het rapport ‘Fietsdiefstal in Nederland,

van fenomeen naar aanpak’ van Stichting Aanpak Fietsen en E-bikiediefstal (Safe) dat vandaag is gepresenteerd. Hoewel er de afgelopen jaren minder nieuwe fietsen werden gekocht, stijgt de omvang van de buit van fietsendieven: van ruim 844 miljoen euro in 2007 naar

vorig jaar 1252 miljoen euro. De fietsen die worden gestolen zijn veel duurder dan enkele jaren geleden. Niet alleen racefietsen maar ook bakfietsen en elektrische fietsen zijn gewild bij dieven. De cijfers over aanschaf en diefstal van tweewielers komen onder meer van aangiften en uit gegevens van verzekeraars en het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De ontwikkelingen op technisch gebied stemmen volgens de Safe-voorzitter hoopvol als het gaat om het terugbrengen van het aantal fietsdiefstallen. “Sloten worden steeds beter en er zitten ook vaker chips in fietsen. Dan zijn ze soms terug te vinden via track and trace. Ook startonderbrekers zijn er een voorbeeld van.”

WTO: Wereldhandel trekt langzaam aan

De wereldwijde handel in goederen is langzaam aan het opkrabbelen van de historische krimp in het tweede kwartaal, toen de wereldhandel hard werd getroffen door de coronacrisis. Dat maakte de Wereldhandelsorganisatie (WTO) bekend. Volgens de WTO laat de internationale goederenhandel voorzichtige tekenen van herstel zien, na de historische krimp met naar ver-

wachting 18,5 procent in het tweede kwartaal van dit jaar. Wel ligt de handel nog altijd ruim onder de niveaus van voor de crisis en is het tempo van herstel uiterst onzeker. De organisatie denkt dat over heel 2020 een krimp van de wereldhandel in goederen met 13 procent te zien zal zijn. Voor volgend jaar wordt door de WTO weer op enig herstel gerekend van de mondiale handel.

Ariana Grande lanceert R.E.M.

De Amerikaanse Grammy-winnares en multi-platina artieste Ariana Grande lanceert haar nieuwe geur R.E.M. De langverwachte nieuwe geur werd gisteren, in samenwerking met LUXE Brands, exclusief gelanceerd op Ulta.com en in landelijke winkels van Ulta Beauty in de Verenigde Staten op 6 september. Het wereldwijde succes van Grande op het gebied van parfums is ongekend met verkopen van meer dan 500 miljoen dollar sinds de lancering. De bekroonde franchise kan bogen op nominaties voor Geur van het jaar, Mediacampagne

van het jaar en consumentenkeuze met de lancering van ‘Thank U Next’ in 2019 en de spannende overwinning voor Geur van het jaar voor Cloud. “Het aanhoudende succes en de geweldige groei van Ariana’s geurportfolio is een bewijs van haar relatie met haar fans en de passie en authentieke betrokkenheid die ze heeft met haar merk. We zijn vereerd om opnieuw samen te werken met zo’n baanbrekende artiest en kijken ernaar uit om door te gaan”, aldus Tony Bajaj, Chief Executive Officer van LUXE Brands.



Foto: Shutterstock

Israëlische ijshockeyprof speelt voor ‘Auschwitz’



Foto: Wojtek Radzinski / APP

De Israëlische prof-ijshockeyer Eliezer Sherbatov speelt voor de club Unia Oswiecim. De Zuid-Poolse plaats is berucht onder de Duitse benaming Auschwitz wegens de concentratiekampen rond de stad waar meer dan een miljoen mensen, vooral Joden, in de jaren 1941-1945 de dood vonden, velen in het grootste kamp Auschwitz-Birkenau. De 28-jarige aanvoerder van het Israëlische nationale ijshockeyteam Sherbatov is naar eigen zeggen niet bezwaard door de geschiedenis van de plaats van zijn nieuwe club.

Sherbatov voelt zich er thuis en zei dat ‘iedereen zo vriendelijk en ontspannen is’. Hij wil geen controverses en komt naar eigen zeggen gewoon ijshockeyen in Oswiecim en wordt op straat tot zijn vreugde al vaak herkend en begroet. Een orthodoxe rabbijn in New York betitelde de keuze van Sherbatov echter ‘als verraad aan het Joodse volk’. Een andere verweet Sherbatov te spelen ‘in een stad die jarenlang dag en nacht heeft toegezien hoe onze broeders en zusters in rook opgingen, iedereen is daar schuldig’.

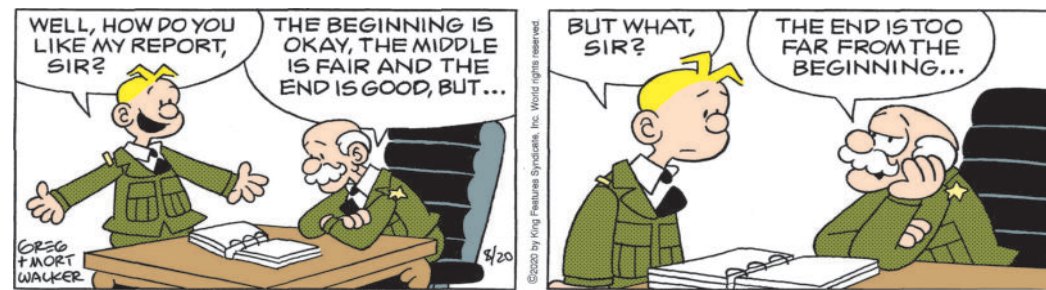
Buckles

By David Gilbert



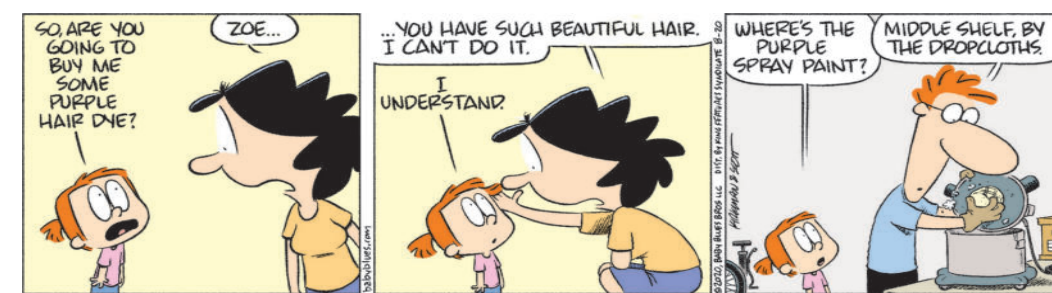
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Bondscoach Bicentini positief
over loting WK-kwalificatie

‘Onze winnaarsmentaliteit bepaalt hoe ver we komen’

WILLEMSTAD — De Curaçaose voetbalselectie speelt de eerste wedstrijd in het kwalificatietoernooi voor het WK 2022 tegen Saint Vincent & The Grenadines. Dit duel vindt plaats op 8 oktober in het Ergilio Hatostadion. Bondscoach Remko Bicentini is tevreden met de uitslag van de loting gisteren en stelt dat de gekweekte winnaarsmentaliteit bij de spelers Curaçao naar de tweede ronde zal leiden.

De loting voor de WK-kwalificatie 2022 vond gisteren plaats. Mexico, de Verenigde Staten, Costa Rica, Jamaica en Honduras hebben een bye gekregen in de laatste ronde van 8. De andere dertig landen deden mee aan de loting voor de eerste ronde met El Salvador, Canada, Curaçao, Panama, Haïti en Trinidad en Tobago, geplaatst in de groepen A tot en met F. De plaatsing was gebaseerd op de FIFA-ranglijst van 16 juli 2020 jl. De teams spelen in de eerste groepsronde één keer tegen elkaar, ofwel vier wedstrijden: twee thuis en twee uit. De wedstrijden worden in oktober en november van dit jaar gespeeld. De winnaars van de zes poules gaan door naar de tweede ronde.

Curaçao speelt in groep C. Naast de selectie van Saint Vincent komen in deze groep ook uit Guatemala, Cuba en de Britse Maagdeneilanden. “De weg naar Qatar gaat beginnen en de winnaarsmentaliteit zal bepalen hoever we komen. We hebben niet de makkelijkste pouleloting getroffen met deze landen. Met Cuba, maar met name met Guatemala treffen we sterke tevens gevaarlijke tegenstanders. Guatemala heeft wegens een schorsing de afgelopen twee jaren niet mogen deelnemen aan officiële wedstrijden en toernooien, maar is een land dat altijd hoog op de FIFA-rangking heeft gestaan”, geeft Bicentini aan. Op de vraag of Curaçao een kans heeft om de tweede ronde te halen, zegt de Curaçaose bondscoach: “Ja, absoluut! Hier heb ik alle vertrouwen in. We hebben de afgelopen drie jaar een goed geheel en goede prestaties neergezet, en deze opwaartse lijn willen we doortrekken. Na het Caribisch kampioenschap, het behalen van de Goldcup voor de derde keer, en het behoud van het spelen in de hoogste poule van de Nations League, hebben we nu uiteraard als absolute doel het halen van het WK in Qatar.” Bicentini geeft aan dat Curaçao en de andere deelnemers voor een lange WK-route staan: “Voor Curaçao is het zeker

geen onmogelijke missie. We gaan hier volle bak voor. Ons vertrouwen is groot en de spelers zijn gebrand om na zo’n lange periode van het niet kunnen spelen wegens de corona, weer alles eruit te halen wat we hebben. De honger naar succes is groot. Door de routine en de bagage die we opgebouwd hebben, met een vrij vaste selectie, zullen we er alles aan doen om de eerste en ook de tweede ronde te winnen. Via de derde ronde trachten we dan te kwalificeren voor het WK in Qatar 2022.” Over de kansen tegen de tegenstanders in groep C zegt Bicentini dat Curaçao ze niet onderschat. “Van onderschatting is bij mij en de selectie nooit sprake. Elk interland dat we spelen, of het nu tegen Argentinië of tegen British Virgin Island is, moeten en gaan we volle bak. Tegenwoordig zijn de verschillen tussen groot en klein ook steeds kleiner geworden en dus zijn wij ook gewaarschuwd en op ons hoede.”

Bicentini tot slot: “De grootste klus, als wij bij elkaar zijn voor een interland-periode, is natuurlijk om in heel korte tijd een voetballend geheel te smeden. We hebben lange tijd, vanwege Covid-19 niet kunnen spelen. De voorbereiding en de competitie van de spelers bij hun



Foto: John Jairo Herrera

Bondscoach Remko Bicentini

clubteams is intussen al in volle gang. Het is mooi om te zien dat de spelers weer op het veld staan en bezig zijn met de oefenwedstrijden. Hierdoor heb ik alle vertrouwen dat we weer goed voorbereid zullen zijn in oktober.” Na de eerste wedstrijd van Curaçao op

8 oktober tegen Saint Vincent, volgt drie dagen later, op 11 oktober, de ontmoeting tegen Cuba aldaar. Op 14 november ontmoet de selectie van Bicentini de Britse Maagdeneilanden, ook een uitwedstrijd. Op 17 november speelt Curaçao tegen Guatemala in het Ergilio Hatostadion.

Toch geen winst voor Dafne Schippers

SZEKESFEHERVAR — Dafne Schippers heeft haar eerste wedstrijd van deze zomer over 200 meter niet kunnen winnen. De Utrechtse atlete, tweevoudig wereldkampioene op deze sprintafstand, rende tijdens de Gyulai Istvan Memorial in Hongarije naar de tweede tijd: 22,94 seconde. Ze moest Lynna Irby uit de Verenigde Staten ruim voor

laten gaan: 22,55. Schippers hield wel de Zwitserse Mujinga Kambindji achter zich en ook de Ivoriaanse Marie-Josée Ta Lou, twee andere wereldtoppers. Het was lang niet zeker dat de Nederlandse sprintster zou lopen in het stadion van Szekesfehervar. Vorige week schoot het in haar rug en sloeg de twijfel toe of ze

wel zou starten, liet haar broer en manager Derek Schippers weten. Voorts heeft Nadine Visser opnieuw de beste mondiale tijd van dit jaar gelopen op de 100 meter horden. Ze evenaarde de 12,68 die ze eerder deze maand in Finland neerzette en waarmee ze de wereldranglijst van dit jaar aanvoert.

Ronald Koeman wil van Barça beste team maken



Foto: AFP

Ronald Koeman aan de slag bij Barcelona.

BARCELONA — Ronald Koeman was zo gretig om zijn handtekening onder een tweejarig contract te zetten dat de cameraman van Barça TV het moment niet meer kon vastleggen. De vertrokken bondscoach van het Nederlands elftal liet weer eens zien hoe graag hij bij de Spaanse topclub aan de slag wil.

Na de ceremonie liep de 57-jarige Nederlander via de spelerstunnel naar het speelveld. Met een zwart mondkapje voor een groot deel van zijn gezicht nam hij even plaats in de dug-out, de plek waar hij al jaren zo graag wil zitten. Eenmaal terug in de perszaal toonde Koeman het shirt van Barcelona aan de aanwezige fotografen en journalisten. Voorzitter Josep Maria Bartomeu sprak vleiende woorden. “Het stond eigenlijk al vast dat

hij hier ooit coach zou worden. Ronald is een ervaren trainer met veel kennis. Hij heeft charisma en persoonlijkheid en hij houdt van Barcelona. Wij geloven in hem.”

“Dit is een vrolijke dag”, opende Koeman nadat hij zijn mondkapje had afgedaan. “Iedereen weet dat Barcelona mijn thuis is en nu krijg ik de kans om deze club te trainen. Het wordt niet makkelijk, want hier wordt altijd het maximale

geëist. We moeten voor alle prijzen spelen. Vanaf nu gaan we hard werken. Ik denk dat we wat wijzigingen moeten doorvoeren. De laatste wedstrijd, zo wil niemand het zien”, verwees hij naar de afgang tegen Bayern München (2-8). “Het wordt hard werken om van Barcelona weer het beste team ter wereld te maken.”

Koeman gaat zich hard maken voor een langer verblijf van Lionel Messi. “Hij is de beste speler ter wereld en die wil je in je ploeg hebben, niet bij de tegenstander. Hij wint wedstrijden voor je. Ik zou heel blij zijn als hij blijft. Hij heeft ook nog een contract en ik ga met hem praten.”

Oranje zonder fans tegen Polen en Italië

NYON — Het Nederlands elftal voetbalt volgende maand de thuiswedstrijden tegen Polen en Italië in de Nations League nog zonder publiek. De Europese voetbalbond heeft gisteren tijdens een meeting met alle 55 lidstaten laten weten dat het nog te vroeg is voor fans bij landenwedstrijden.

De UEFA vergaderde gisteren met alle aangesloten bonden. De Europese voetbalbond wil op 24 september tijdens de Europese Super Cup in Boedapest een beperkt aantal supporters toelaten. Die eindstrijd geldt als testwedstrijd. De Champions League en Europa League worden deze week eveneens zonder publiek afgewerkt. Ook de Nederlandse voetbalsters spelen het eerstvolgende duel, met Rusland (18 september), in een leeg stadion. Fans zijn niet welkom bij de komende duels van Jong Oranje met Wit-Rusland (4 september) en Noorwegen (8 september).

Zeges Mavericks, Celtics en Jazz

ORLANDO — Dallas Mavericks is in de play-offs van de Amerikaanse basketbalcompetitie NBA op gelijke hoogte gekomen met LA Clippers. Het tweede duel werd gisteren met 127-114 gewonnen door de Mavericks.

Luka Dončić was bij de Mavericks goed voor 28 punten. De 21-jarige Sloveen moest in de slotfase na zijn vijfde overtreding meer dan zeven minuten langs de kant zitten, maar de zege van de ploeg uit Dallas kwam geen moment in gevaar. Morgen is het derde duel. De club die als eerste vier duels weet te winnen, plaatst zich voor de volgende ronde van de play-offs. Boston Celtics kende weinig problemen met Philadelphia 76ers. Het werd 128-101. De stand is daar al 2-0. De Celtics maakten bekend dat ze enkele weken niet kunnen beschikken over Gordon Hayward, die hinder ondervindt van een verstuikte enkel. Donovan Mitchell van Utah Jazz zag zijn 30 punten nu wel beloond met een overwinning. Jazz was met 124-105 Denver Nuggets de baas. Ook daar is de stand in evenwicht.

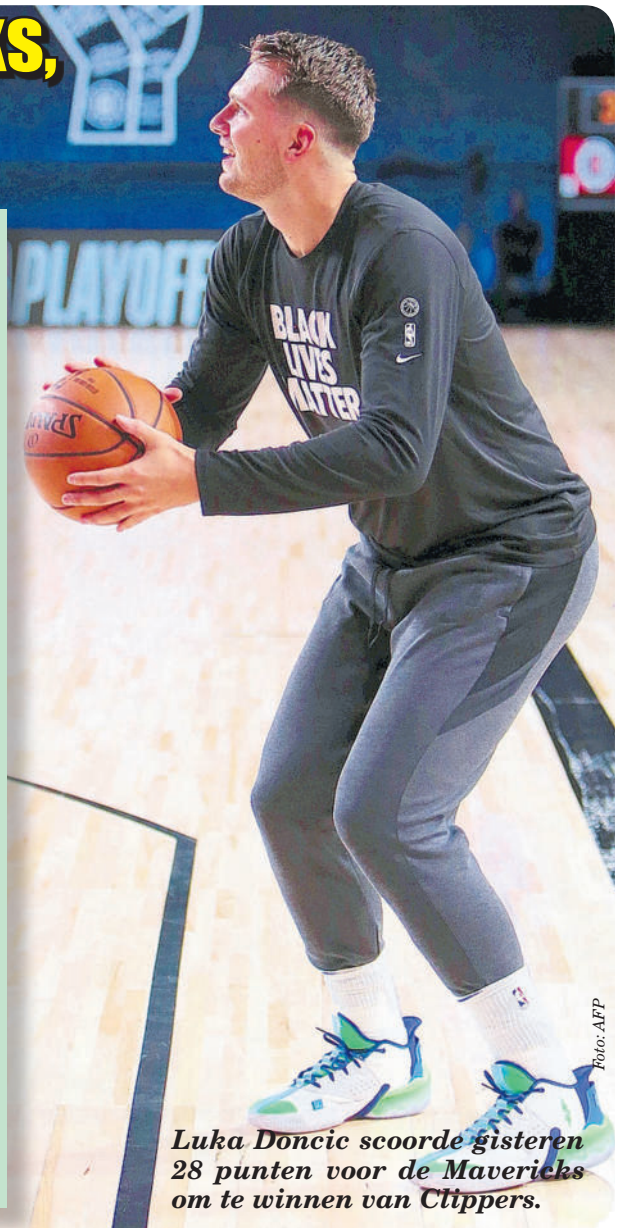


Foto: AFP

Luka Dončić scoorde gisteren 28 punten voor de Mavericks om te winnen van Clippers.

Gnabry schiet Bayern naar finale CL

LISSABON — Met Serge Gnabry in een hoofdrol heeft Bayern München de finale van de Champions League bereikt. De Duitse vleugelaanvaller brak voor rust met twee doelpunten een groot deel van het verzet van Olympique Lyon, de stuntploeg die Manchester City en Juventus in de vorige ronden wel wist te verrassen. Robert Lewandowski bepaalde in de slotfase de eindstand: 3-0.

Bayern München strijdt zondag met Paris Saint-Germain voor de eindzege van de koningsklasse van het Europese clubvoetbal. Lyon speelt het komende seizoen voor het eerst sinds 1997 geen Europees voetbal. Dat is goed nieuws voor Ajax, dat voor het eerst sinds 2014 zonder voorronden te spelen aan de groepsfase van de nieuwe editie van de Champions League mag deelnemen.

Winnende ploegen moet je niet veranderen, zullen de trainers van Bayern München en Olympique Lyon gedacht hebben toen ze de opstelling voor de halve finale bepaalden. Trainer Hansi Flick koos voor de elf spelers die de basis legden voor een verpletterende zege op FC Barcelona (8-2). Rudi Garcia hield vertrouwen in de ploeg die Manchester City in de kwartfinale verraste (3-1).

Memphis Depay droeg weer de aanvoerdersband bij de nummer zeven van het afgelopen, afgebroken seizoen in Frankrijk. De aanvalsleder van Oranje miste al na vier minuten een enorme kans. Want Bayern, hoe sterk ook, speelt zo aanvallend dat het ook mogelijkheden weggeeft. Dat merkte ook Karl Toko Ekambi toen hij alleen voor de Duitse doelman Manuel Neuer verscheen. Ook hij wist niet te profiteren van de ruimte achter de Duitse defensie en raakte de paal. Nog geen vijftig seconden na de misser van Toko Ekambi leidde Bayern met 1-0. Gnabry schoot in de achttiende minuut prachtig raak, na een snelle

counter over drie schijven. De treffer van de vleugelaanvaller zorgde voor rust bij de kampioen en bekerwinnaar van Duitsland. Bayern grossierde na het openingsdoelpunt in balbezit en kwam in de 33e minuut op 2-0, met dank aan de tweede treffer van Gnabry. Kenne Tete mocht nog invallen bij Lyon, dat na rust merkte dat Bayern zich al een beetje spaarde voor de finale van zondag tegen PSG, de club die met Neymar en Kylian Mbappé aanvallers heeft die aan een klein kansje voldoende hebben. Net als Lewandowski, die in de slotfase met zijn vijftiende Europese treffer van dit seizoen de eindstand bepaalde.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoruba@amigoe.com



Het ‘prikkelraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.